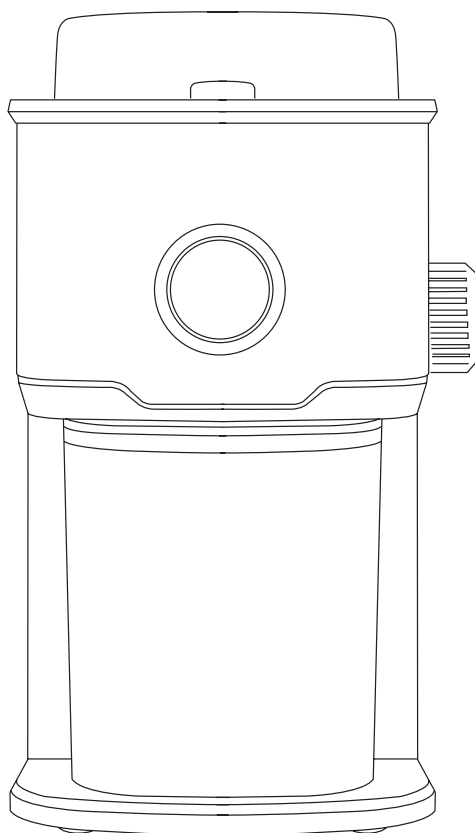




BXCG151E

www.blackanddecker.eu

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

PL

EL

RU

RO

BG

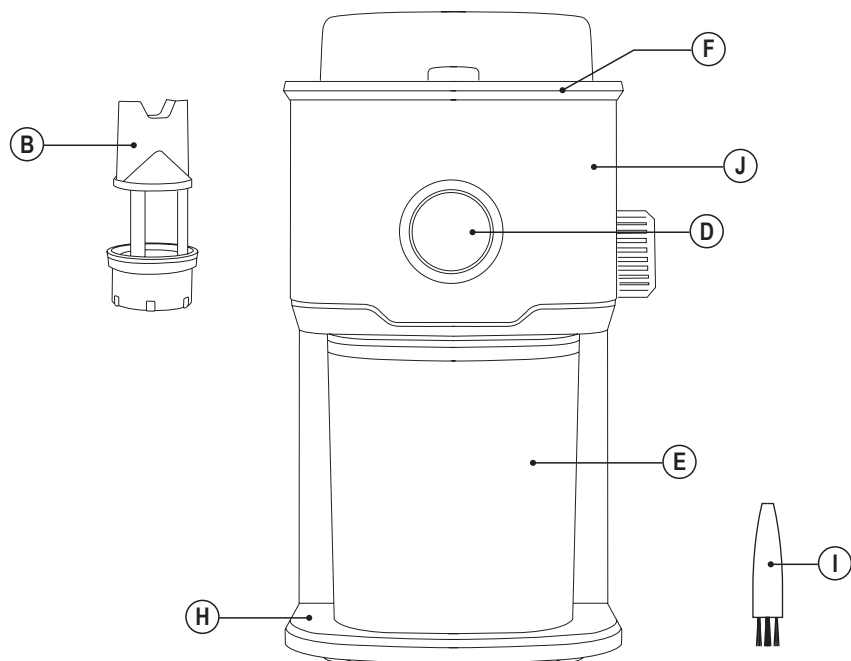
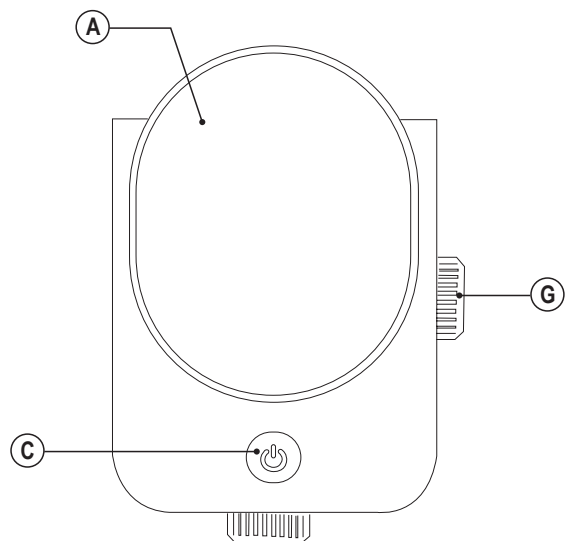


Fig.1

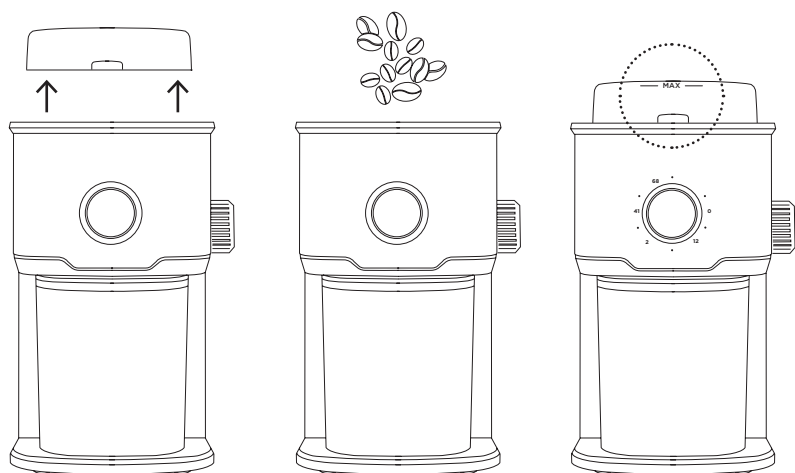
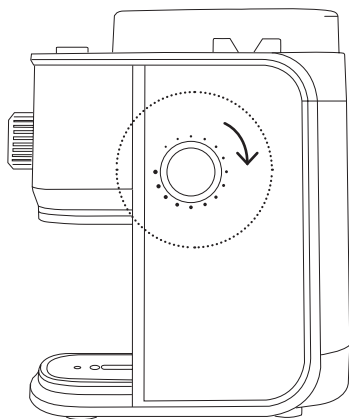


Fig.2



COFFEE GRINDER BXCG151E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- ◆ Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- ◆ Clean all the parts of the product that will be in contact with coffee, as indicated in the cleaning section, before use.
- ◆ This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- ◆ This appliance can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- ◆ This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ◆ Always switch off the appliance and disconnect from supply if it is left unattended and before changing accessories or approaching parts that move in use, assembling, disassembling and cleaning.
- ◆ **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal protector, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- ◆ If the supply cord has been damaged, it must be replaced, take the appliance to an authorised technical support service. Do not attempt to disassemble or repair the appliance by yourself in order to avoid a hazard.
- ◆ Misuse of this appliance can lead to potential injury.
- ◆ This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- ◆ Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- ◆ Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- ◆ The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- ◆ Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- ◆ The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.

- ◆ Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- ◆ If the product enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- ◆ Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- ◆ Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- ◆ Do not wrap the supply cord around the appliance.
- ◆ Check the state of the supply cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- ◆ Supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.
- ◆ Do not use or store the appliance outdoors.
- ◆ Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- ◆ Do not touch the plug with wet hands.
- ◆ Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- ◆ Before using the appliance ensure that the Removable upper burr blade is properly fixed in place.
- ◆ Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- ◆ Exercise precaution after employing the stop operation on the appliance as the blade/s will continue moving from the effect of its own mechanical inertia.

Use and care:

- ◆ Fully extend the appliance's power cable before each use.
- ◆ Do not use the appliance if it is empty.
- ◆ Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- ◆ Do not move the appliance while in use.
- ◆ Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- ◆ Do not force the appliance's work capacity.
- ◆ Respect the Max level.
- ◆ This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- ◆ Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- ◆ Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- ◆ Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

- ◆ Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- ◆ Do not use the appliance for more than two cycles for each load of coffee beans, allow the appliance a resting period of at least one minute between each cycle. Under no circumstances should the appliance be operated for more time than necessary.

Service:

- ◆ Make sure that the appliance is serviced only by specialist personnel, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- ◆ Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

DESCRIPTION

A Coffee bean hopper lid
 B Removable upper burr blade
 C On/off Button
 D Cup selector knob
 E Ground Coffee holder
 F Coffee bean hopper
 G Coarseness selector knob
 H Base
 I Cleaning Brush
 J Body

INSTRUCTIONS FOR USE

Before use:

- ◆ Make sure that all products' packaging has been removed.
- ◆ Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with the coffee in the manner described in the cleaning section.
- ◆ Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

CAUTION:

- ◆ Always operate the mill with the safety lid (A) securely in place.
- ◆ Keep hands and utensil out of the coffee hopper while

grinding and when the appliance is plugged in.

- ◆ Make sure there are no foreign bodies in the beans before grinding.
- ◆ Ground coffee holder (E) and its lid must be correctly positioned in the grinder.

Use:

- ◆ Fully unroll the appliance's power cable before each use
- ◆ Fit the ground coffee holder (E) and its lid in their correct positions. Check that the assembly is correctly positioned in the body.
- ◆ Remove the coffee bean hopper lid (Fig.1).
- ◆ Put coffee beans into the bean hopper (Fig.1).
- ◆ Do not fill above MAX level.
- ◆ Put on the bean hopper lid (A) and make certain it is correctly positioned.
- ◆ Set the quantity of ground coffee you want by positioning the number of quantity selector (D) according to desired quantity.
- ◆ Set the ground coffee fineness by adjusting the grind setting selector (G) to the desired level.
- ◆ Connect the appliance to the mains.
- ◆ Press the ON/OFF button (C) to start the appliance
- ◆ The appliance will start operating
- ◆ Once the selected quantity has been milled, the appliance will stop automatically.
- ◆ If you want to stop the appliance before, then press the ON/OFF button (C).
- ◆ Remove the ground coffee holder, tap the receptacle gently, remove the lid and pour the ground coffee obtained directly into the filter of the coffee maker (if drip one), or use a measuring spoon if it is an Espresso coffee maker.
- ◆ Selected setting will be retained from one use to the next.
- ◆ Note: View the consistency of coffee ground from the transparent coffee bean hopper lid.
- ◆ Attention: If you want to remove the cover to check the consistency of the coffee grounds, it must be noted never remove the cover until blades comes to a complete stop.

Grinding size regulator (Fig.2):

- ◆ The suitable grinding size depends on the characteristics of the bean, humidity and roast. Not all types of coffee have the same characteristics, so is recommended to do a trial run with each coffee batch and if is necessary, adjust the grinding size.
- ◆ The Espresso coffee requires finely ground coffee (to

retain the passage of liquid), while the coffee drip coffee need thicker.

- ◆ To select more coarsely ground size, turn the knob regulator (Fig.2) clockwise.

WARNING:

- ◆ Do not adjust the grind setting while the grinder is working. If you turn the grind selection knob while the grinder is working, the motor of the grinder may jam.
- ◆ Do not use for more than two cycles for each load of coffee beans and rest 1 min between two cycles, to avoid the motor overheating.
- ◆ Clean the appliance after each use, do not use this appliance to grind any other food.

Once you have finished using the appliance:

- ◆ Stop the appliance by pressing the on/off button.
- ◆ Unplug the appliance from the mains.
- ◆ Clean the appliance.

Grinding tips:

- ◆ For the freshest, most flavoursome coffee; grind only enough for the pot you are making.
- ◆ Coffee grounds left in your grinder can become stale and affect the flavour of freshly ground coffee. Be sure to clean grinding chamber, blades and cover after each use.
- ◆ Never use it to chop ice cubes.
- ◆ Keep your coffee beans in the refrigerator in a sealed container.
- ◆ To keep your coffee's entire aroma, we advise you to grind your coffee just a few moments before making it.

Safety thermal protector:

- ◆ The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.

CLEANING

- ◆ Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- ◆ Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- ◆ Clean the ground coffee holder, removeable upper blade and the coffee bean hopper lid with water.
- ◆ For Clean the brush shake it free of any coffee grounds

and then wash with a mild detergent or water and then dry.

- ◆ Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- ◆ Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- ◆ Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- ◆ During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- ◆ It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- ◆ If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- ◆ Dry all parts before its assembly and storage.

ANOMALIES AND REPAIR

- ◆ Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

- ◆ The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- ◆ The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://www.2helpu.com/>.

You can also request related information, by contacting us (see the last page of the manual).

You can download this instruction manual and its updates at <http://www.2helpu.com/>.

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of

MOULIN À CAFÉ BXCG151E

Cher Client :

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- ◆ Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- ◆ Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- ◆ Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenir l'appareil et sa fiche hors de portée des enfants.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience concernant son utilisation, à condition de le faire sous surveillance ou après avoir reçu les instructions nécessaires à un maniement sûr de l'appareil et en ayant compris les risques qu'il comporte.
- ◆ Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ◆ Arrêter et débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage, d'ajustage, recharge ou changement d'accessoires
- ◆ **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement accidentel de la sécurité thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif interrupteur externe, comme un minuteur, ni branché sur un circuit régulièrement allumé et éteint par le fournisseur d'énergie électrique.
- ◆ Si la prise du secteur est abîmée, elle doit être remplacée, l'emporter à un Service d'Assistance Technique agréé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des risques.
- ◆ Une mauvaise utilisation de cet appareil peut entraîner des blessures graves.
- ◆ Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
- ◆ Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- ◆ Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.

- ♦ La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- ♦ Veiller à maintenir votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- ♦ L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- ♦ Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise sont endommagés.
- ♦ Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- ♦ Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou en présence de fuites.
- ♦ Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- ♦ Ne pas enrouler le câble électrique de connexion autour de l'appareil.
- ♦ Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.
- ♦ Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- ♦ Cet appareil n'est pas adapté à un usage extérieur.
- ♦ Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement à la recherche de signes de détérioration ; s'il est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- ♦ Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- ♦ Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- ♦ Ne pas toucher la fiche de l'appareil avec les mains mouillées.
- ♦ Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- ♦ Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que les lames sont correctement fixées à l'appareil.
- ♦ Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- ♦ Ne pas toucher les parties métalliques ou le corps de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne, ceci peut entraîner des brûlures.
- ♦ Lors de l'arrêt de l'appareil, faire très attention, car la/les lame/s continueront de tourner par inertie.

Utilisation et entretien :

- ♦ Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- ♦ Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement assemblés.
- ♦ Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires présentent des défauts. Le cas échéant, les remplacer immédiatement.
- ♦ Ne pas utiliser l'appareil à vide, c'est à dire sans charge.
- ♦ Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- ♦ Ne pas faire bouger l'appareil durant son fonctionnement
- ♦ Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- ♦ Ne pas forcer la capacité de travail de l'appareil.
- ♦ Respecter le niveau Max
- ♦ Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- ♦ Ne pas ranger l'appareil s'il est encore chaud.
- ♦ Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la poussière, des saletés ou tout autre objet.
- ♦ Maintenir l'appareil en bon état. Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- ♦ Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Vous réduirez par la même occasion la consommation d'énergie et prolongerez la durée de vie de l'appareil.
- ♦ Ne pas utiliser l'appareil plus de deux cycles consécutifs. Respecter des périodes de repos entre cycles de 1 minute minimum. Veiller à n'utiliser l'appareil que le temps strictement nécessaire.

Service :

- ♦ Assurez-vous que le service de maintenance de l'appareil est réalisé par du personnel spécialisé, et que dans le cas où vous auriez besoin de pièces de rechange, celles-ci soient originales.
- ♦ Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

DESCRIPTION

- A. Couvercle du bac à grains
- B. Lame supérieure amovible
- C. Interrupteur marche/arrêt
- D. Bouton de sélection de tasse
- E. Sélecteur de café moulu
- F. Trémie à grains de café.
- G. Bouton sélecteur d'épaisseur
- H. Base
- I. Brosse de nettoyage
- J. Corps

MODE D'EMPLOI

Consignes préalables :

- ◆ S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- ◆ Avant la première utilisation, laver le panier et la cuve à l'eau et au détergent, bien rincer afin d'éliminer les restes de détergent et ensuite, sécher.
- ◆ Certaines parties de l'appareil ayant été légèrement graissées, il est possible que l'appareil dégage un peu de fumée lors de la première utilisation. La fumée disparaîtra dans un court laps de temps.

AVERTISSEMENT

- ◆ Toujours utiliser avec le couvercle de la trémie de sécurité en (A) place.
- ◆ Garder les mains et les ustensiles hors de la trémie pendant le broyage et lorsque l'appareil est branché.
- ◆ S'assurer qu'il n'y a pas d'éléments étrangers parmi les grains de café à broyer.
- ◆ Le récipient (E) et son couvercle doivent être correctement positionnés sur le moulin.

Utilisation :

- ◆ Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- ◆ Placer le bac à café moulu (E) et son couvercle dans leurs positions correctes. S'assurer que l'ensemble soit correctement positionné dans le corps du broyeur.
- ◆ Retirer le couvercle (Fig.1).
- ◆ Remplir le récipient du moulin avec des grains de café (Fig.1).
- ◆ Ne pas remplir au-dessus du niveau MAX.
- ◆ Replacer le couvercle transparent.
- ◆ Replacer le couvercle (A) et s'assurer qu'il est en place.

- ◆ Choisir la quantité de café moulu souhaitée, en positionnant le sélecteur de quantité (D) en fonction de la quantité souhaitée.
- ◆ Choisir l'épaisseur de la mouture à l'aide du bouton sélecteur (G)
- ◆ Brancher l'appareil au secteur.
- ◆ Appuyer sur le bouton ON-OFF (C) pour démarrer l'appareil.
- ◆ L'appareil se mettra en marche.
- ◆ Une fois la quantité sélectionnée broyée, le moulin s'arrêtera automatiquement.
- ◆ S'il est souhaité arrêter le moulin plus tôt, appuyer à nouveau sur le bouton ON-OFF (C).
- ◆ Sortir le récipient à café moulu, tapoter doucement le récipient, retirer le couvercle et verser le café moulu directement dans le filtre de la cafetière (si c'est une cafetière goutte à goutte) ou utiliser une cuillère doseuse si c'est une cafetière Espresso.
- ◆ Le réglage sélectionné sera conservé pour la prochaine utilisation.
- ◆ Remarque : Vérifier la consistance de la mouture en regardant à travers le couvercle transparent.
- ◆ Attention : S'il est souhaité retirer le couvercle pour vérifier la consistance du café, toujours attendre que les lames soient complètement immobiles.

Sélecteur de mouture (Fig.2)

- ◆ La taille du moulage approprié dépend des caractéristiques du grain, l'humidité et la torréfaction. Tous les cafés sont différents et il, est donc conseillé de faire un essai avec chaque lot de café et d'ajuster la taille du moulage si nécessaire.
- ◆ Les machines à café Espresso nécessitent un café finement moulu (pour retenir le passage du liquide), tandis que les machines à café goutte à goutte ont besoin d'un café plus grossier.
- ◆ Pour sélectionner le niveau de mouture plus grossier, faire tourner le régulateur (Fig. 0) vers la droite.

ATTENTION :

- ◆ Ne pas régler la taille de la mouture avec le moulin en marche. Le cas échéant, le moteur pourrait se bloquer.
- ◆ Ne pas utiliser l'appareil plus de deux cycles consécutifs. Toujours respecter les périodes de repos entre les cycles d'au moins 1 minute pour éviter la surchauffe.
- ◆ Nettoyer l'appareil après chaque utilisation, ne pas utiliser cet appareil pour moulin des aliments contenant trop d'huile, comme des cacahuètes. Ne pas utiliser cet appareil pour moulin des aliments très durs, comme le riz.

Après utilisation de l'appareil :

- ◆ Arrêter l'appareil en appuyant sur la touche marche/arrêt.
- ◆ Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- ◆ Nettoyer l'appareil.

Conseils pour la mouture

- ◆ Pour obtenir un café frais et savoureux, moulin seulement la quantité de café nécessaire.
- ◆ Le marc de café se trouvant dans le moulin peut s'incruster et altérer le goût du café fraîchement moulu. Toujours nettoyer le réservoir, les lames et le couvercle après chaque utilisation.
- ◆ Ne pas utiliser cet appareil pour piler de la glace.
- ◆ Conserver le café en grains dans le réfrigérateur, dans un récipient hermétique.
- ◆ Pour conserver l'arôme maximum, moulin le café juste quelques instants avant de le faire.

Sécurité thermique :

- ◆ L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.

NETTOYAGE

- ◆ Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- ◆ Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- ◆ Nettoyer le couvercle du réservoir à grains, la lame supérieure amovible et le récipient à café moulu avec de l'eau, puis les sécher.
- ◆ Pour nettoyer la brosse de nettoyage, la secouer pour éliminer le marc de café, puis la laver avec un détergent doux ou de l'eau.
- ◆ Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels qu'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- ◆ Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- ◆ Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- ◆ Durant le processus de nettoyage, faire attention en particulier aux lames, celles-ci sont très coupantes.
- ◆ Il est recommandé de nettoyer l'appareil régulièrement et de retirer tous les restes d'aliments.
- ◆ Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de

façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

- ◆ Avant son montage et stockage, veiller à bien sécher toutes les pièces.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- ◆ En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

Pour les versions UE du produit et/ou en fonction de la législation du pays d'installation :

Écologie et recyclage de l'appareil

- ◆ Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Pour vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- ◆ Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisés sous licence. Todos los derechos reservados. Importé et distribué par INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA PARA LA VIDA, SL. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espagne. Barcelona s/n Oliana, 25790 d'Espagne

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur.

Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://www.2helpu.com/>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information (veuillez consulter la dernière page du manuel).

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://www.2helpu.com/>

KAFFEEMÜHLE BXCG151E

Sehr geehrte Kundin/Sehr geehrter Kunde,

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Kauf der Marke Black+ Decker entschieden haben.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

RATSCHLÄGE UND SICHERHEITSHINWEISE

- ◆ Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- ◆ Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- ◆ Kinder dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Das Gerät und seinen Netzanschluss stets außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder verminderten physischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder bei der Bedienung angeleitet werden und die möglichen Gefahren verstehen.
- ◆ Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus, wenn das Gerät nicht beaufsichtigt wird und bevor Sie Zubehörteile oder sich während der Verwendung bewegende Teile entfernen einsetzen, herausnehmen oder reinigen.
- ◆ ACHTUNG: Um die Gefahr, die von einer unerwünschten Rückstellung des Thermoschutzes ausgeht, auszuschließen, sollte das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung, wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr, betrieben oder an eine Leitung angeschlossen werden, die regelmäßig vom Stromversorgungsunternehmen ein- und ausgeschaltet wird.
- ◆ Wenn der Netzstecker beschädigt ist, muss er ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu diesem Zweck zu einem zugelassenen Kundendienst. Um jegliche Gefahr auszuschließen, versuchen Sie nicht selbst, den Stecker abzumontieren und zu reparieren.
- ◆ Die falsche Verwendung dieses

Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.

- ◆ Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
- ◆ Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- ◆ Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- ◆ Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- ◆ Der Arbeitsplatz soll sauber und gut beleuchtet sein. In unordentlichen und dunklen Zonen kann es zu Unfällen kommen.
- ◆ Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- ◆ Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- ◆ Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- ◆ Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- ◆ Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- ◆ Kabel nicht um das Gerät rollen.
- ◆ Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht eingeklemmt oder geknickt wird.
- ◆ Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- ◆ Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Außenbereich geeignet.
- ◆ Das Netzkabel ist regelmäßig auf Schäden zu prüfen. Bei beschädigtem Kabel darf das Gerät nicht verwendet werden.
- ◆ Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- ◆ Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- ◆ Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

- ◆ Treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ein unbeabsichtigtes Inbetriebsetzen des Geräts zu verhindern.
- ◆ Vor dem Gebrauch überprüfen, ob die Messer gut am Gerät befestigt sind.
- ◆ Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.
- ◆ Metallteile oder das Gerätegehäuse während des Betriebes nicht berühren, da Verbrennungsgefahr besteht.
- ◆ Seien Sie nach dem Ausschalten des Gerätes vorsichtig und beachten Sie die durch die mechanische Trägheit verursachte Nachlaufzeit der/des Messers.

Benutzung und Pflege:

- ◆ Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- ◆ Gerät nicht benutzen, wenn Zubehör oder Ersatzteile nicht richtig befestigt sind.
- ◆ Gerät nicht benutzen, wenn die Zubehörteile mangelhaft sind. Ersetzen Sie diese sofort.
- ◆ Das Gerät sollte in leerem Zustand, also ohne Inhalt, nicht benutzt werden.
- ◆ Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- ◆ Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- ◆ Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- ◆ Betriebskapazität des Geräts nicht überbeanspruchen.
- ◆ Beachten Sie die Max Füllmenge.
- ◆ Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- ◆ Das Gerät nicht wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- ◆ Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- ◆ Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile ausgerichtet und nicht verklemt sind, und dass keine beschädigten Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts behindern können.
- ◆ Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht für mehr als zwei Zyklen hintereinander. Halten Sie zwischen den Zyklen immer eine Pause von mindestens 1 Minute ein. Das Gerät sollte auf jeden Fall nicht länger als erforderlich in Betrieb sein.

Bedienung:

- ◆ Achten Sie darauf, dass Reparaturen am Gerät nur von einem Fachmann ausgeführt werden. Wenn Sie Betriebsmittel / Ersatzteile benötigen, dürfen diese nur Originalteile sein.
- ◆ Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

BEZEICHNUNG

- A. Deckel des Kaffeebohnenbehälters
- B. Abnehmbare obere Klinge
- C. An-/Aus-Taste
- D. Tassenwahlschalter
- E. Behälter für gemahlene Kaffeebohnen
- F. Trichter für Kaffeebohnen
- G. Drehknopf für die Wahl der Mahlfeinheit
- H. Basis
- I. Reinigungsbürstchen
- J. Gehäuse

BENUTZUNGSHINWEISE**Vor der Benutzung:**

- ◆ Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- ◆ Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt werden.
- ◆ Manche Teile des Bügeleisens wurden leicht eingefettet, weshalb das Gerät bei der Erstanwendung ein bisschen dampfen kann. Nach kurzer Zeit wird dies aufhören.

ACHTUNG

- ◆ Verwenden Sie das Geräts stets mit (A) aufgesetzter Sicherheits-Trichterkappe.
- ◆ Halten Sie Hände und Gegenstände während des Mahlvorgangs und solange das Gerät an das Elektronetz angeschlossen ist vom Trichter fern.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass sich keine Fremdkörper zwischen den zu mahlenden Kaffeebohnen befinden.
- ◆ Der Behälter (E) und sein Deckel müssen stets korrekt in der Mühle angebracht sein.

Benutzung:

- ◆ Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- ◆ Setzen Sie den Kaffeepulverbehälter (E) und seinen Deckel in die richtige Position. Vergewissern Sie sich, dass die Baugruppe richtig auf dem Mühlengehäuse positioniert ist.
- ◆ Entfernen Sie den Deckel (Abb.1).
- ◆ Das Mahlwerk mit Kaffeebohnen füllen (Fig.1).
- ◆ Nicht über den MAX-Füllstand hinaus auffüllen.
- ◆ Den transparenten Deckel wieder auf seine Position setzen.
- ◆ Setzen Sie den Deckel (A) wieder auf und achten Sie darauf, dass er richtig sitzt.
- ◆ Wählen Sie die gewünschte Menge gemahlener Kaffees, indem Sie den Mengenwahlschalter (D) entsprechend der gewünschten Menge einstellen.
- ◆ Wählen Sie die gewünschte Mahlstärke mit dem Drehknopf (G).
- ◆ Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- ◆ Drücken Sie die Taste ON-OFF (C) um das Gerät in Betrieb zu nehmen.
- ◆ Das Gerät geht in Betrieb.
- ◆ Sobald die gewählte Menge gemahlen wurde, schaltet sich die Mühle automatisch ab.
- ◆ Wenn Sie früher aufhören möchten, drücken Sie erneut die Taste ON-OFF (C).
- ◆ Nehmen Sie den Behälter mit dem gemahlener Kaffee heraus, klopfen Sie ihn leicht an, nehmen Sie den Deckel ab und gießen Sie den gemahlener Kaffee direkt in den Filter der Kaffeemaschine (wenn es sich um eine Tropfkaffeemaschine handelt) oder verwenden Sie einen Messlöffel, wenn es sich um eine Espressomaschine handelt.
- ◆ Die gewählte Einstellung wird bei der nächsten Verwendung beibehalten.
- ◆ Bemerkung: Kontrollieren Sie die Konsistenz des gemahlener Kaffees durch den transparenten Deckel.
- ◆ Achtung: Wenn Sie den Deckel zum Kontrollieren der Konsistenz des Kaffees abnehmen möchten, warten Sie bitte immer, bis die Messer vollständig zum Stillstand gekommen sind.

Mahlgradwahlschalter (Abb.2)

- ◆ Der geeignete Mahlgrad hängt von den Charakteristiken der Kaffeebohne, der Feuchtigkeit und der Röstung ab. Nicht alle Klassen Kaffee haben die gleichen Charakteristiken, deshalb, ist es ratsam, mit einer Portion Kaffee einen Test durchzuführen, da es u.U. notwendig sein kann, den Mahlgrad nachzustellen..
- ◆ Espressomaschinen erfordern fein gemahlener Kaffee

(um den Flüssigkeitsstrom zurückzuhalten), während Tropfkaffeemaschinen gröberen gemahlene Kaffee erfordern.

- ◆ Drehen Sie den Einstellknopf (Abb. 2) im Uhrzeigersinn, um den größten Mahlgrad einzustellen.

ACHTUNG:

- ◆ Stellen Sie den Mahlgrad nicht ein, während das Mahlwerk läuft. Wenn Sie den Drehknopf für die Mahlgradeinstellung drehen, während das Mahlwerk läuft, kann der Motor blockieren.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht für mehr als zwei Zyklen hintereinander. Achten Sie auf Pausen von mindestens 1 Minute zwischen den Zyklen, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Zerkleinern von Lebensmitteln mit zu viel Öl, wie z. B. Erdnüsse. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Zerkleinern von zu harten Lebensmitteln, wie z. B. Reis.

Nach der Benutzung des Geräts:

- ◆ Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab.
- ◆ Den Stecker aus der Netzdose ziehen
- ◆ Reinigen Sie das Gerät.

Tipps zum Kaffeemahlen:

- ◆ Damit Ihr Kaffee immer frisch und schmackhaft ist, mahlen Sie jeweils nur die Menge Kaffee, die Sie brauchen werden.
- ◆ Reste gemahlene Kaffees, die in der Kaffeemühle verbleiben, können dort verkrusten und den Geschmack des frisch gemahlene Kaffees beeinträchtigen. Achten Sie darauf, den Behälter, die Messer und den Deckel nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- ◆ Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Zerkleinern von Eiswürfeln.
- ◆ Bewahren Sie die Kaffeebohnen in einem verschlossenen Behälter im Kühlschrank auf.
- ◆ Um maximales Aroma sicherzustellen, mahlen Sie die Kaffeebohnen kurz vor der Zubereitung des Kaffees.

Wärmeschutzschalter:

- ◆ Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.

REINIGUNG

- ◆ Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- ◆ Reinigen Sie den Deckel des Bohnenbehälters, das abnehmbare obere Messer und den Behälter für gemahlene Kaffee mit Wasser und trocknen Sie ihn anschließend ab.
- ◆ Zum Reinigen der Reinigungsbürste schütteln Sie sie, um den Kaffeesatz zu entfernen, und waschen Sie sie dann mit einem milden Reinigungsmittel oder Wasser.
- ◆ Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- ◆ Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- ◆ Bei der Reinigung muss besonders auf die Schneideflächen geachtet werden, die besonders scharf sind.
- ◆ Es wird empfohlen, Speisereste regelmäßig vom Gerät zu entfernen.
- ◆ Wenn das Gerät nicht in einen sauberen Zustand gehalten wird, kann sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät montieren und aufbewahren.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- ◆ Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:

Ökologie und Recycling des Produkts

- ◆ Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien Teil eines Sammel-

Klassifizierungs- und Recyclingsystems. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.

- ◆ Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter

■ Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA PARA LA VIDA, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spanien.

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt.

Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://www.2helpu.com/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen (siehe letzte Seite des Handbuchs).

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://www.2helpu.com/>

MACINACAFFÈ BXCG151E

Egregio cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un prodotto della marca Black+ Decker

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

CONSIGLI E AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- ◆ Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- ◆ Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- ◆ L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini.
- ◆ Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.
- ◆ Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ◆ Spegner e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia, assemblaggio o cambio di accessori
- ◆ PRECAUZIONI: al fine di evitare rischi dovuti al riarmo indesiderato dell'interruttore di protezione termica, non alimentare l'apparecchio attraverso un dispositivo interruttore esterno come un programmatore, né collegarlo a un circuito che si accende e spegne regolarmente attraverso l'azienda di distribuzione elettrica.
- ◆ Se la connessione alla rete elettrica è danneggiata, è necessario sostituirla, rivolgendosi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio.
- ◆ Un uso scorretto di questo apparecchio può causare lesioni gravi.
- ◆ Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.
- ◆ Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta caratteristica e il selettore di tensione corrispondano alla tensione della rete.

- ◆ Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- ◆ Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori a spina.
- ◆ Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. È più probabile che si verifichino incidenti in aree non adeguatamente illuminate e ordinate.
- ◆ L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- ◆ In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- ◆ Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- ◆ Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- ◆ Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- ◆ Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- ◆ Controllare lo stato del cavo di alimentazione. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- ◆ Apparato non idoneo all'uso in ambienti esterni.
- ◆ Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare segni di danneggiamento, nel qual caso non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio.
- ◆ Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- ◆ Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- ◆ Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- ◆ Adottare le misure di sicurezza necessarie per evitare l'avvio involontario dell'apparecchio.
- ◆ Prima dell'utilizzo, accertarsi che le lame siano saldamente fissate all'apparecchio.
- ◆ Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.
- ◆ Non toccare le parti metalliche o il corpo dell'apparecchio quando è in funzione, poiché sussiste il pericolo di gravi ustioni.
- ◆ Fare attenzione dopo l'arresto dell'apparecchio, dal momento che lo strumento continuerà a ruotare per effetto di inerzia meccanica.

Precauzioni d'uso:

- ◆ Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono correttamente montati.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori presentano dei difetti. Sostituirli immediatamente.
- ◆ Non avviare mai l'apparecchio a vuoto (senza aver inserito gli alimenti).
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- ◆ Non muovere l'apparecchio durante l'uso.
- ◆ Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- ◆ Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- ◆ Rispettare l'indicazione del livello Max
- ◆ Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- ◆ Non riporre, né trasportare l'apparecchio quando è ancora caldo.
- ◆ Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- ◆ Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- ◆ Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per più di due cicli. Rispettare i periodi di riposo fra cicli, che sono come minimo di 1 minuto. Ad ogni modo non è mai opportuno far funzionare l'apparecchio per un tempo superiore al necessario.

Servizio:

- ◆ Assicurarsi che il servizio di manutenzione dell'apparecchio sia eseguito da personale specializzato e che, se si dovessero necessitare materiali di consumo/ricambi, questi siano originali.
- ◆ Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

DESCRIZIONE

- A. Coperchio della tramoggia per il caffè in grani
- B. Lama superiore estraibile
- C. Pulsante accensione/spegnimento
- D. Manopola per selezionare le tazze
- E. Contenitore di caffè macinato
- F. Tramoggia del caffè in grani
- G. Manopola per la selezione della grossezza
- H. Base
- I. Spazzola per la pulizia
- J. Corpo

MODALITÀ D'USO

Prima dell'uso:

- ◆ Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- ◆ Previamente al primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- ◆ Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate, pertanto potrebbe uscire del fumo quando si avvia l'apparecchio per la prima volta. Dopo un certo tempo il fumo cessa di uscire.

PRECAUZIONI

- ◆ Per l'utilizzo, collocare sempre prima il coperchio di sicurezza della tramoggia (A).
- ◆ Tenere mani e utensili fuori dalla tramoggia mentre stia macinando e quando l'apparecchio è collegato.
- ◆ Assicurarsi che non siano presenti elementi strani fra i chicchi di caffè da macinare.
- ◆ Il contenitore (E) e il suo coperchio, devono essere correttamente posizionati sul macinacaffè.

Uso:

- ◆ Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- ◆ Collocare il contenitore del caffè macinato (E) e il suo coperchio nella posizione corretta. Assicurarsi che l'insieme sia ben posizionato nel corpo del macinacaffè.
- ◆ Estrarre il coperchio (Fig.1).
- ◆ Riempire il recipiente di macinatura con i grani del caffè (Fig.1).
- ◆ Non riempire oltre il livello MAX.
- ◆ Situare nuovamente il coperchio trasparente nella sua posizione.

- ◆ Situare nuovamente il coperchio (A) e assicurarsi che sia ben posizionato.
- ◆ Scegliere la quantità desiderata di caffè macinato posizionando il comando selettore (D) di quantità in base alle necessità.
- ◆ Scegliere la grossezza del grano macinato tramite il comando selettore (G)
- ◆ Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- ◆ Premere il pulsante ON-OFF (C) per avviare l'apparecchio.
- ◆ L'apparecchio entrerà in funzione.
- ◆ Dopo aver macinato la quantità desiderata, il macinacaffè si arresta automaticamente.
- ◆ Se si desidera arrestarlo prima, premere nuovamente il pulsante ON-OFF (C).
- ◆ Estrarre il contenitore del caffè macinato e dargli un leggero colpetto, rimuovere il coperchio e versare il caffè macinato direttamente nel filtro della macchina per caffè (se è per caffè americano) o utilizzare un cucchiaino dosatore se si utilizza una macchina per caffè espresso.
- ◆ La regolazione selezionata sarà memorizzata per il prossimo utilizzo.
- ◆ Nota: Verificare la consistenza del caffè macinato attraverso il coperchio trasparente.
- ◆ Attenzione: Se vuole togliere il coperchio per verificare la consistenza del caffè, è necessario attendere che i coltelli si arrestino del tutto.

Selettore della grossezza di macinatura (Fig.2)

- ◆ Il grado di macinatura adeguato dipende dalle caratteristiche del grano, dall'umidità e dalla tostatura. Non tutti i tipi di caffè hanno le stesse caratteristiche, pertanto, è consigliabile effettuare una prova con ogni tipo di caffè, in caso fosse necessario regolare il grado di macinatura.
- ◆ Le macchine per caffè espresso richiedono una macinatura sottile (per trattenere l'acqua), mentre quelle per caffè americano richiedono una macinatura più grossa.
- ◆ Per selezionare una macinatura più grossa, girare il comando di regolazione (Fig.2) in senso orario.

ATTENZIONE:

- ◆ Non regolare la grossezza della macinatura quando il macinacaffè è in funzione. Se si ruota il comando regolatore della grossezza quando il macinacaffè è in funzione, il motore potrebbe ingolfarsi.
- ◆ Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per più di due cicli. Rispettare i periodi di riposo fra cicli, che sono come minimo di 1 minuto, per evitare il surriscaldamento.

- ◆ Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo e non utilizzarlo per macinare alimenti ricchi d'olio, come le arachidi. Non utilizzare questo apparecchio per macinare alimenti troppo duri, come il riso.

Una volta concluso l'utilizzo dell'apparecchio:

- ◆ Spegnerne l'apparecchio premendo il tasto di accensione/spegnimento.
- ◆ Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- ◆ Pulire l'apparecchio.

Consigli di macinatura

- ◆ Per ottenere un caffè più fresco e saporito, macinare solo la quantità necessaria da consumare.
- ◆ Le pose del caffè che rimangono nel macinatore si possono incrostare e compromettere il sapore del caffè appena macinato. Assicurarsi di pulire il serbatoio, i coltelli ed il coperchio dopo ogni utilizzo.
- ◆ Non utilizzare questo apparecchio per tritare il ghiaccio.
- ◆ Conservare il caffè a chicchi nel frigorifero, in un recipiente chiuso
- ◆ Per mantenere il massimo aroma, macinare il caffè qualche momento prima di farlo.

Protettore termico di sicurezza:

- ◆ L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.

PULIZIA

- ◆ Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- ◆ Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- ◆ Pulire il coperchio della tramoggia del caffè in grano, la lama estraibile superiore e il contenitore del caffè macinato con acqua e poi asciugarli.
- ◆ Per pulire la spazzola, scuoterla per eliminare il caffè macinato e poi lavarla con un detergente delicato o con acqua.
- ◆ Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- ◆ Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- ◆ Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.

- ◆ Le lame dell'apparecchio sono particolarmente affilate; durante la pulizia, maneggiare con cura.
- ◆ Si raccomanda di pulire l'apparecchio periodicamente e di rimuovere tutti i residui di cibo.
- ◆ La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- ◆ Prima di montare e riporre l'apparecchio, asciugare bene tutti i pezzi.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- ◆ In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del Suo paese di origine:

Prodotto ecologico e riciclabile

- ◆ I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- ◆ Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i logotipi di Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker Corporation e si utilizzano solo con una licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da INGENIERIA Y TECNOLOGÍA PARA LA VIDA, SL. Avda. Barcellona s/n Olina, 25790, Spagna

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente.

Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://www.2helpu.com/>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi (consultare l'ultima pagina del manuale).

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://www.2helpu.com/>

MOLINILLO DE CAFÉ BXC6151E

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- ◆ Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- ◆ Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- ◆ Este aparato no debe ser usado por niños. Mantener el aparato y su conexión de red fuera del alcance de los niños.
- ◆ Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- ◆ Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- ◆ Desconectar el aparato y desconectar la alimentación si se deja desatendido y antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso, del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- ◆ PRECAUCIÓN: Con objeto de evitar un peligro debido al rearme no deseado del protector térmico, no se tiene que alimentar al aparato a través de un dispositivo interruptor externo, tal como un programador, o conectarlo a un circuito que se encienda y apague regularmente a través de la compañía de distribución de energía eléctrica.
- ◆ Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- ◆ El mal uso de este aparato puede provocar lesiones graves.
- ◆ Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

- ◆ Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincida con el voltaje de red.
- ◆ Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- ◆ La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- ◆ Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a que ocurran accidentes.
- ◆ El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- ◆ No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- ◆ Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- ◆ No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- ◆ No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- ◆ No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- ◆ No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
- ◆ Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ Este aparato no es adecuado para uso en exteriores.
- ◆ El cable de alimentación debe ser examinado regularmente en busca de signos de daño, y si está dañado, el aparato no tiene que usarse.
- ◆ No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- ◆ No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- ◆ No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- ◆ Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- ◆ Antes de utilizar el aparato asegúrese que la cuchilla/s estén bien fijadas al aparato.
- ◆ No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- ◆ No tocar las partes metálicas o el cuerpo del aparato cuando está en funcionamiento, ya que puede provocar quemaduras.
- ◆ Tener precaución después de la operación de paro del aparato, ya que la cuchilla/s seguirán girando por efecto de su inercia mecánica.

Utilización y cuidados:

- ◆ Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- ◆ No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- ◆ No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.
- ◆ No utilizar el aparato en vacío, o sea sin carga.
- ◆ No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- ◆ No mover el aparato mientras está en uso.
- ◆ No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- ◆ No forzar la capacidad de trabajo del aparato.
- ◆ Respetar el nivel Max
- ◆ Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- ◆ No guardar ni transportar el aparato si todavía está caliente.
- ◆ Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- ◆ Mantener el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.
- ◆ No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- ◆ No utilizar el aparato más de dos ciclos seguidos. Respetar siempre periodos de reposo entre ciclos de 1 minuto como mínimo. En ningún caso es conveniente tener el aparato en funcionamiento durante más del tiempo necesario.

Servicio:

- ◆ Cerciorarse que el servicio de mantenimiento del aparato sea realizado por personal especializado, y que caso de precisar consumibles/recambios, éstos sean originales.
- ◆ Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

DESCRIPCIÓN

- A. Tapa de la tolva de café en grano
- B. Cuchilla superior extraíble
- C. Botón de encendido/apagado

- D. Perilla selectora de tazas
- E. Contenedor de café molido
- F. Tolva de café en grano
- G. Perilla selectora de grosor
- H. Base
- I. cepillo de limpieza
- J. cuerpo

MODO DE EMPLEO

Notas previas al uso:

- ◆ Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- ◆ Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.
- ◆ Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas, en consecuencia, al poner en marcha el aparato por primera vez puede desprender un ligero humo. Al cabo de poco tiempo este humo cesará.

PRECAUCIÓN

- ◆ Utilice siempre con la tapa de la tolva de seguridad (A) colocada.
- ◆ Mantenga manos y utensilios fuera de la tolva mientras muele y mientras el aparato esté conectado.
- ◆ Asegúrese que no hay elementos extraños entre los granos de café a moler.
- ◆ El contenedor (E) y su tapa, deben estar correctamente posicionados en el molino.

Uso:

- ◆ Extienda completamente el cable antes de enchufar.
- ◆ Coloque el contenedor de café molido (E) y su tapa, en sus posiciones correctas. Asegúrese que el conjunto está bien posicionado en el cuerpo del molino.
- ◆ Saque la tapa (Fig.1).
- ◆ Llene el recipiente de molido con granos de café (Fig.1).
- ◆ No llene por encima del nivel MAX.
- ◆ Situe la tapa transparente de nuevo en su posición.
- ◆ Vuelva a situar la tapa (A) y asegúrese que está bien colocada.
- ◆ Escoja la cantidad de café molido que desee, posicionando el mando selector (D) de cantidad, de acuerdo con la cantidad deseada.
- ◆ Escoja el grosor del molido que desee, mediante el mando selector (G)
- ◆ Enchufe el aparato a la red eléctrica.

- ◆ Presione el pulsador ON-OFF (C) para poner en marcha el aparato.
- ◆ El aparato se pondrá en marcha.
- ◆ Una vez se haya molido la cantidad seleccionada, el molino parará automáticamente.
- ◆ Si desea parar antes, vuelva a presionar sobre el botón ON-OFF (C).
- ◆ Saque el contenedor de café molido, golpee el contenedor suavemente, saque la tapa y vierta el café molido directamente en el filtro de la cafetera (si es de goteo) o utilice una cucharilla dosificadora si se trata de una cafetera Expreso.
- ◆ El ajuste seleccionado, se conservará para el próximo uso.
- ◆ Nota: Compruebe la consistencia del café molido mirando a través de la tapa transparente.
- ◆ Atención: Si desea retirar la tapa para comprobar la consistencia del café, espere siempre hasta que las cuchillas se hayan detenido por completo.

Selector de tamaño de molido (Fig.2)

- ◆ El tamaño de molido adecuado depende de las características del grano, humedad y tostado. No todos los tipos de café tienen las mismas características, por tanto, es aconsejable hacer una prueba con cada partida de café, por si fuera necesario reajustar el tamaño de molido.
- ◆ Las cafeteras Expreso requieren café molido fino (para retener el paso de líquido), mientras que las cafeteras de goteo, necesitan un café más grueso.
- ◆ Para seleccionar el grado de molido más grueso, girar el mando regulador (Fig.2) en sentido horario

ATENCIÓN:

- ◆ No ajuste el tamaño de molido mientras el molino está trabajando. Si gira el mando regulador del tamaño de molido mientras el molino está trabajando, el motor podría atascarse.
- ◆ No utilice el aparato más de dos ciclos seguidos. Respete siempre periodos de reposo entre ciclos de 1 minuto como mínimo, para evitar el sobrecalentamiento.
- ◆ Limpie el aparato después de cada uso, no utilice este aparato para moler alimentos con demasiado aceite, como maní. No utilice este aparato para moler alimentos demasiado duros, como el arroz.

Una vez finalizado el uso del aparato:

- ◆ Parar el aparato, mediante el botón marcha/paro.
- ◆ Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- ◆ Limpiar el aparato.

Consejos de molido

- ♦ Para obtener un café más fresco y sabroso, moler solamente la cantidad necesaria que vaya a consumir.
- ♦ Los posos de café que queden en el molinillo pueden quedar incrustados y afectar al sabor del café recién molido. Asegúrese de limpiar el depósito, las cuchillas y la tapa después de cada uso.
- ♦ No usar nunca el aparato para picar hielo.
- ♦ Guarde el café en grano en el refrigerador, en un recipiente sellado.
- ♦ Para mantener el máximo aroma, muele el café justo antes de hacerlo.

Protector térmico de seguridad:

- ♦ El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.

LIMPIEZA

- ♦ Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- ♦ Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- ♦ Limpiar la tapa de la tolva de café en grano, cuchilla superior extraíble y Contenedor de café molido con agua y secarlo después.
- ♦ Para limpiar el cepillo de limpieza sacúdalo para quitarle el café molido y luego lávelo con un detergente suave o agua.
- ♦ No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- ♦ No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- ♦ No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- ♦ Durante el proceso de limpieza hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.
- ♦ Se recomienda limpiar el aparato regularmente y retirar todos los restos de alimentos.
- ♦ Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- ♦ A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y guardado.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- ♦ En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Para las versiones EU del producto y/o en el caso de que en su país aplique:

Ecología y reciclabilidad del producto

- ♦ Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- ♦ El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y Distribuido por INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA PARA LA VIDA, S.L. avda. Barcelona s/n Oliana , 25790, España

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe acudir a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://www.2helpu.com/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros (consulte la última página del manual).

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://www.2helpu.com/>

MOINHOS DE CAFÉ BXCG151E

Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca Black+Decker.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- ◆ Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- ◆ Antes da primeira utilização, limpe todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.
- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- ◆ Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou por pessoas inexperientes, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.
- ◆ Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- ◆ Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver a utilizá-lo e antes de realizar qualquer operação de limpeza, ajuste, montagem, desmontagem ou troca de acessórios.
- ◆ **PRECAUÇÃO:** Com o objetivo de evitar um acidente devido a um reajuste não pretendido do protetor térmico, não se deve ligar o aparelho através de um dispositivo interruptor externo, tal como um programador, ou ligá-lo a um circuito que se acenda e apague regularmente através da empresa de distribuição de energia elétrica.
- ◆ Se a ligação à corrente estiver danificada, deverá ser substituída. Leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. A fim de evitar o perigo, não tente desmontá-lo ou repará-lo sozinho.
- ◆ O uso indevido deste aparelho pode provocar lesões graves.
- ◆ Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- ◆ Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- ◆ Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra e que suporte 10 amperes.

- ♦ A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- ♦ Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas e escuras propiciam a ocorrência de acidentes.
- ♦ O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- ♦ Não utilize o aparelho se o cabo elétrico ou a ficha estiverem danificados.
- ♦ Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- ♦ Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- ♦ Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- ♦ Não enrole o cabo no aparelho à volta do equipamento.
- ♦ Não deixe que o cabo elétrico fique preso ou dobrado.
- ♦ Verifique o estado do cabo elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- ♦ Este aparelho não deve ser utilizado no exterior.
- ♦ O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
- ♦ Não utilize nem guarde o aparelho ao ar livre.
- ♦ Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- ♦ Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- ♦ Tome as medidas necessárias para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente.
- ♦ Assegure-se de que a lâmina está bem fixa no aparelho antes de o utilizar.
- ♦ Não toque nas partes móveis do aparelho quando este estiver em funcionamento.
- ♦ Não toque nas partes metálicas ou no corpo do aparelho quando este estiver em funcionamento, uma vez que poderá provocar queimaduras.
- ♦ Tenha cuidado após a operação de paragem do aparelho, uma vez que as lâminas continuarão a girar devido à inércia mecânica.
- ♦ Não utilize o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos. Substitua-os imediatamente.
- ♦ Não utilize o aparelho sem carga.
- ♦ Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- ♦ Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- ♦ Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à corrente elétrica.
- ♦ Não force a capacidade de trabalho do aparelho.
- ♦ Respeite a indicação do nível Max
- ♦ Este aparelho não está destinado a pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que tenham falta de experiência e conhecimento
- ♦ Não guarde nem desloque o aparelho se ainda estiver quente.
- ♦ Assegure-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- ♦ Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhasadas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o funcionamento correto do aparelho.
- ♦ Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- ♦ Não utilize o aparelho mais de dois ciclos seguidos. Respeite sempre os períodos de repouso entre ciclos de 1 minuto, no mínimo. Em caso algum é conveniente ter o aparelho em funcionamento para além do tempo necessário.

Assistência técnica:

- ♦ Certifique-se de que o serviço de manutenção do aparelho é realizado por pessoal especializado e que, caso o aparelho necessite de consumíveis/peças de substituição, estas sejam de origem.
- ♦ Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

DESCRIÇÃO

- A. Tampa do funil para café em grão
- B. Lâmina superior amovível
- C. Botão de ligar/desligar
- D. Seletor de chávénas
- E. Depósito para café moído

Utilização e cuidados:

- ♦ Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- ♦ Não utilize o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.

- F. Funil para café em grão
- D. Seletor do grau de moagem
- H. Base
- I. Escova de limpeza
- J. Corpo (peça principal)

MODO DE UTILIZAÇÃO

Notas para antes da utilização:

- ◆ Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- ◆ Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de limpeza.
- ◆ Aquando da primeira utilização, o aparelho poderá libertar fumos devido ao facto de algumas partes do aparelho terem sido levemente lubrificadas. Ao fim de pouco tempo, o fumo desaparecerá.

PRECAUÇÕES

- ◆ Utilize sempre com a tampa de segurança do funil (A) colocada.
- ◆ Mantenha as mãos e os utensílios longe do funil enquanto a moagem estiver a decorrer e o aparelho estiver ligado à corrente.
- ◆ Certifique-se que não existem elementos estranhos no meio dos grãos de café a moer.
- ◆ O depósito (E) e a respetiva tampa, deverão estar corretamente posicionados no moinho.

Utilização:

- ◆ Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- ◆ Coloque o depósito para café moído (E) e a tampa nas suas posições corretas. Verifique se o conjunto está bem posicionado no corpo do moinho.
- ◆ Retire a tampa (Fig.1).
- ◆ Encha o recipiente de moagem com grãos de café (Fig.1).
- ◆ Não encha acima do nível MAX.
- ◆ Coloque novamente a tampa transparente na sua posição.
- ◆ Volte a colocar a tampa (A) e certifique-se de que fica bem colocada.

- ◆ Escolha a quantidade de café moído que deseja, colocando o seletor (D) de quantidade na posição da quantidade desejada.
- ◆ Escolha o grau de moagem que deseja, através do botão seletor (G)
- ◆ Ligue o aparelho à corrente.
- ◆ Prima o botão ON-OFF (C) para ligar o aparelho.
- ◆ O aparelho entrará em funcionamento.
- ◆ Uma vez moída a quantidade selecionada, o moinho para automaticamente.
- ◆ Se desejar parar antes, torne premir o botão ON-OFF (C).
- ◆ Retire o depósito de café moído, abane-o suavemente, retire a tampa e verta o café moído diretamente no filtro da máquina de café (se for uma máquina de filtro) ou utilize uma colher doseadora para uma máquina de Expresso.
- ◆ O ajuste selecionado é mantido para a próxima utilização.
- ◆ Nota: Comprove a consistência do café moído observando-o através da tampa transparente
- ◆ Atenção: Se desejar retirar a tampa para comprovar a consistência do café, aguarde até que as lâminas tenham parado totalmente.

Seletor do grau de moagem (Fig.2)

- ◆ O grau adequado da moagem depende das características do grão, humidade e torragem. Nem todos os tipos de café têm as mesmas características, portanto, é aconselhável fazer um teste com cada lote de café, no caso de ser necessário reajustar o grau da moagem.
- ◆ As máquinas de café Expresso requerem um café moído fino (para reter a passagem do líquido), enquanto que as máquinas de filtro (gotejamento), necessitam de um café mais grosso.
- ◆ Para selecionar o grau de moagem mais grosso, rode o seletor (Fig.2) no sentido dos ponteiros do relógio.

ATENÇÃO:

- ◆ Não ajuste o tamanho de moagem enquanto o moinho estiver a trabalhar. Se rodar o comando regulador do grau de moagem enquanto o moinho estiver a funcionar, pode danificar o motor.
- ◆ Não utilizar o aparelho mais de dois ciclos seguidos. Respeite sempre os períodos de repouso entre ciclos de 1 minuto, para evitar o sobreaquecimento.
- ◆ Limpe o aparelho após cada utilização, não utilize este aparelho para triturar alimentos com demasiado óleo,

como frutos secos. Não utilize este aparelho para triturar alimentos demasiado duros, como arroz.

Uma vez concluída a utilização do aparelho:

- ◆ Desligue o aparelho, acionando o botão de ligar/desligar.
- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- ◆ Limpe o aparelho.

Conselhos de moagem

- ◆ Para obter um café mais fresco e saboroso, moa somente a quantidade necessária para consumo.
- ◆ Os resíduos de café que ficarem no moinho, podem ficar incrustados e afetar o sabor do café recém moído. Limpe bem o depósito, as lâminas e a tampa após cada utilização.
- ◆ Não utilize este aparelho para picar gelo.
- ◆ Guarde o café em grão no frigorífico num recipiente fechado.
- ◆ Para manter o máximo do aroma, moa apenas o café poucos minutos antes de o fazer.

Protetor térmico de segurança:

- ◆ O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.

LIMPEZA

- ◆ Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- ◆ Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- ◆ Limpe a tampa do funil para café em grão, a lâmina superior amovível e o depósito para café moído com água seque-os de seguida.
- ◆ Para limpar a escova de limpeza, sacuda-a bem para retirar restos de café moído e lave-a com um detergente suave e água.
- ◆ Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- ◆ Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas peças interiores do aparelho.
- ◆ Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- ◆ Durante o processo de limpeza deve ter especial cuidado com as lâminas, pois estão muito afiadas.

- ◆ Recomenda-se limpar o aparelho regularmente e retirar todos os restos de alimentos.
- ◆ Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- ◆ Em seguida, seque bem todas as peças antes de as montar e guardar.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- ◆ Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal acarreta perigos.

Para as versões EU do produto e/ou caso aplicável no seu país:

Ecologia e reciclagem e do produto

- ◆ Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- ◆ O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logótipos da Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registadas da The Black & Decker® Corporation e só podem ser utilizadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e distribuído por INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA PARA LA VIDA, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanha

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto está ao abrigo do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor.

Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://www.2helpu.com/>

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco (consulte a última página do manual).

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://www.2helpu.com/>



KOFFIEMOLEN BXCG151E

Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk Black+Decker.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

VEILIGHEIDSADVIEZEN EN WAARSCHUWINGEN

- ◆ Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar haar voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- ◆ Maak voor het eerste gebruik alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen schoon, zoals aangegeven in het onderdeel Reiniging.
- ◆ Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houd het apparaat en zijn aansluiting op het lichtnet buiten het bereik van kinderen.
- ◆ Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, als zij voor het gebruik van dit apparaat onder toezicht staan of passende training hebben ontvangen voor veilig gebruik en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- ◆ Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- ◆ Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en alvorens accessoires of bewegende delen te vervangen, monteren, demonteren of reinigen.
- ◆ LET OP: Om te voorkomen dat de zekering doorbrandt, mag het apparaat niet aangesloten worden via een externe schakelaar, zoals een timer. Ook mag het apparaat niet aangesloten worden op een stroomcircuit waarvan geregeld de spanning wordt afgehaald, bijvoorbeeld door het energiebedrijf.
- ◆ Wanneer de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen. Breng het apparaat naar een erkende Technische Service. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of repareren om risico's te vermijden.
- ◆ Onjuist gebruik van dit apparaat kan tot ernstig letsel leiden.
- ◆ Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- ◆ Controleer dat de spanningsgegevens op het typeplaatje overeenkomen met die van het lichtnet alvorens het apparaat erop aan te sluiten.
- ◆ Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat tenminste

10 Ampère kan leveren.

- ♦ De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- ♦ Zorg dat het werkblad schoon en goed verlicht is. Wanordelijke en donkere zones werken ongelukken in de hand.
- ♦ Plaats het apparaat voor gebruik op een vlak en stabiel oppervlak.
- ♦ Gebruik het apparaat niet wanneer de elektriciteitskabel of de stekker beschadigd is.
- ♦ Als een deel van de behuizing beschadigd wordt, moet u de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact trekken om een elektrische schok te voorkomen.
- ♦ Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- ♦ Forceer de elektriciteitskabel niet. Gebruik de kabel nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- ♦ Wikkel de elektriciteitskabel niet om het apparaat.
- ♦ Zorg ervoor dat de elektriciteitskabel niet bekneld raakt of geknikt wordt.
- ♦ Controleer de staat van de elektriciteitskabel. Beschadigde kabels of kabels die in de war zijn vergroten het risico van elektrische schokken.
- ♦ Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik buitenshuis.
- ♦ Controleer regelmatig dat de kabel niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd is.
- ♦ Bewaar of gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- ♦ Stel het apparaat niet aan regen of vochtigheid bloot. Water dat in het apparaat komt vergroot het risico van een elektrische schok.
- ♦ Raak de stekker niet met natte handen aan.
- ♦ Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om te vermijden dat het apparaat onbedoeld wordt ingeschakeld.
- ♦ Controleer voor het gebruik van het apparaat dat het mes of de messen van het apparaat goed bevestigd is/ zijn.
- ♦ Raak de bewegende onderdelen van het apparaat niet aan wanneer het aan staat.
- ♦ Raak tijdens gebruik de metalen delen of het lichaam van het apparaat niet aan; dit kan brandwonden veroorzaken.
- ♦ Let op na het uitschakelen van het apparaat: door mechanische inertie zullen de messen nog even doordraaien.

Gebruik en onderhoud:

- ♦ Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.

- ♦ Gebruik het apparaat niet wanneer de accessoires niet correct aangesloten zijn.
- ♦ Gebruik het apparaat niet als de aangekoppelde accessoires beschadigd zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- ♦ Zet het apparaat niet leeg aan, ofwel zonder lading.
- ♦ Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- ♦ Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- ♦ Keer het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het lichtnet.
- ♦ Overschrijd de maximale capaciteit van het apparaat niet.
- ♦ Respecteer het Max niveau
- ♦ Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- ♦ Transporteer het apparaat niet als het nog warm is.
- ♦ Controleer dat de ventilatieroosters van het apparaat niet verstopt raken met stof, vuil of voorwerpen.
- ♦ Houd het apparaat in goede staat. Controleer dat de bewegende delen niet scheef of klem zitten, dat de onderdelen niet beschadigd zijn en er geen andere problemen zijn die de correcte werking van het apparaat negatief kunnen beïnvloeden.
- ♦ Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- ♦ Gebruik het apparaat niet vaker dan twee cycli achtereen. Pauzeer bij herhaalde werkcycli tenminste 1 minuut na elke cyclus. Laat het apparaat niet langer dan noodzakelijk werken.

Reparaties:

- ♦ Verzeker u ervan dat het onderhoud van het apparaat door een deskundige wordt uitgevoerd en dat de eventuele te vervangen onderdelen origineel zijn.
- ♦ Onjuist gebruik of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing kan gevaar opleveren en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

BESCHRIJVING

- A. Deksel van de trechter voor koffiebonen
- B. Uitneembaar mes boven
- C. Aan/uit schakelaar
- D. Keuzeknop aantal koppen
- E. Houder gemalen koffie
- F. Trechter voor koffiebonen
- G. Keuzeknop grofheid
- H. Basis

I. Reinigingsborstel
J. Romp

GEBRUIKSAANWIJZING

Opmerkingen voorafgaand aan het gebruik:

- ◆ Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- ◆ Reinig voor het eerste gebruik alle delen van het apparaat die met voedingsmiddelen in aanraking kunnen komen, zoals aangegeven in het onderdeel Reiniging.
- ◆ Enkele delen van het apparaat zijn licht gesmeerd, waardoor het apparaat bij het eerste gebruik enigszins kan roken. Na korte tijd stopt dit vanzelf.

LET OP:

- ◆ Gebruik het apparaat alleen als de beschermkap van de vultrechter (A) geplaatst is.
- ◆ Houd handen en voorwerpen buiten de vultrechter terwijl het apparaat draait of op het lichtnet aangesloten is.
- ◆ Let erop dat er geen vreemde voorwerpen zitten tussen de koffiebonen.
- ◆ De houder (E) en zijn deksel moeten correct in de molen geplaatst zijn.

Gebruik:

- ◆ Rol de kabel helemaal af alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- ◆ Plaats de houder voor de gemalen koffie (E) en zijn deksel op de juiste plaats. Zorg ervoor dat het geheel goed in de romp van de molen is geplaatst.
- ◆ Verwijder het deksel (Fig. 1).
- ◆ Vul de koffiehopper met koffiebonen (Fig. 1).
- ◆ Vul niet tot boven het MAX niveau.
- ◆ Plaats het transparante deksel weer terug.
- ◆ Plaats het deksel (A) terug en zorg dat het goed aangebracht is.
- ◆ Gebruik de keuzeknop (D) om de gewenste hoeveelheid gemalen koffie in te stellen.
- ◆ Kies de grofheid van de maling met de keuzeknop (G)
- ◆ Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- ◆ Druk op de ON-OFF knop (C) om het apparaat aan te zetten.
- ◆ Het apparaat gaat aan.
- ◆ Wanneer de gewenste hoeveelheid gemalen is, stopt het apparaat automatisch.
- ◆ Wanneer u eerder wilt stoppen, druk nogmaals op de

knop ON-OFF (C).

- ◆ Verwijder de houder voor gemalen koffie, klop zacht tegen de houder, open het deksel en giet de gemalen koffie direct in het filter van het koffiezetapparaat (koffiezetter met filter) of gebruik een maatlepel voor de Espresso koffiezetter.
- ◆ De geselecteerde instelling blijft bewaard voor het volgende gebruik.
- ◆ Opmerking: Kijk door het doorzichtige deksel om de bepalen of de gemalen koffie fijn genoeg is.
- ◆ Let op: Wanneer u het deksel wenst te verwijderen om de fijnheid van de koffie te bepalen, wacht dan altijd tot de messen geheel tot stilstand gekomen zijn.

Selectie grofheid maling (Fig. 2)

De optimale fijnheid van maling hangt af van de eigenschappen van de bonen, de vochtigheid en de roostergraad. Niet alle soorten koffie zijn gelijk, daarom wordt aanbevolen elke partij koffie te toetsen en indien nodig de fijnheid van maling aan te passen.

- ◆ Espresso-apparaten vereisen fijn gemalen koffie (om de doorstroming van vloeistof te vertragen), terwijl koffiezetters met filter grovere koffie nodig hebben.
- ◆ Om een grovere maling te selecteren, draai de regelaar (Fig.2) rechtsom

WAARSCHUWING:

- ◆ Stel de grofheid van de maling niet in terwijl de molen maalt. Wanneer u de regelaar van de grofheid verdraait terwijl de molen draait, kan de motor klem raken.
- ◆ Gebruik het apparaat niet vaker dan twee cycli achtereen. Pauzeer bij herhaalde werkcycli tenminste 1 minuut na elke cyclus om oververhitting te voorkomen.
- ◆ Reinig het apparaat na elk gebruik en gebruik het apparaat niet om producten met veel olie zoals pinda's te malen. Gebruik het apparaat niet om harde producten te malen, zoals rijst.

Na gebruik van het apparaat:

- ◆ Stop het apparaat door op de aan/uit knop te drukken.
- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact.
- ◆ Reinig het apparaat.

Maaltips

- ◆ Maal voor optimaal verse en smaakvolle koffie niet meer dan de hoeveelheid koffie die u nodig heeft.
- ◆ Koffieresten die in de molen achterblijven kunnen de smaak van de vers gemalen koffie nadelig beïnvloeden. Reinig het bakje, de messen en het deksel na elk

gebruik.

- ◆ Gebruik dit apparaat niet om ijs fijn te malen.
- ◆ Bewaar de koffiebonen in de ijskast, in een gesloten houder
- ◆ Maal de koffie onmiddellijk voor gebruik voor het beste aroma.

Thermische beveiliging:

- ◆ Dit apparaat beschikt over een thermische beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beveiligd.

REINIGING

- ◆ Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- ◆ Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- ◆ Reinig het deksel van de trechter voor koffiebonen, het uitneembare met boven en de houder voor gemalen koffie met water en droog ze af.
- ◆ Maak het reinigingsborsteltje schoon door de gemalen koffie eruit te schudden en het met milde zeep of water te wassen.
- ◆ Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- ◆ Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen, om schade aan de functionele delen in het inwendige van het apparaat te voorkomen.
- ◆ Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- ◆ Wees extra voorzichtig met de messen tijdens het schoonmaken, want deze zijn zeer scherp.
- ◆ Het is raadzaam het apparaat geregeld schoon te maken en alle voedselresten te verwijderen.
- ◆ Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- ◆ Droog alle onderdelen goed af alvorens het apparaat opnieuw te monteren en op te bergen.

STORINGEN EN REPARATIE

- ◆ Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

Voor EU-versies van het product en/of indien van toepassing in uw land:

Ecologie en hergebruik van het product

- ◆ Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende materialen bestemd zijn.
- ◆ Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende

afvalverwerker voor de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA)

Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerelateerde producten.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ en de logo's van Black & Decker® en BLACK+DECKER™ zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en hun gebruik valt onder licentie. Alle rechten voorbehouden. Geïmporteerd en gedistribueerd door INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA PARA LA VIDA, SL. Avda. Barcelona s/n Olina, 25790, Spanje

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorzwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving.

Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://www.2helpu.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen (zie de laatste bladzijde van de gebruiksaanwijzing).

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://www.2helpu.com/>

MŁYNEK DO KAWY BXCG151E

Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki Black+ Decker. Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

PORADY I OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- ◆ Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- ◆ Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.
- ◆ Dzieci nie powinny używać tego urządzenia. Konserwacja urządzenia i podłączanie go do sieci nie mogą być wykonywane przy dzieciach.
- ◆ Urządzenie może być używane przez osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne, tylko i wyłącznie pod kontrolą dorosłych zapoznanym z tego typu sprzętem.
- ◆ To urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- ◆ Wylączyć urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia
- ◆ UWAGA: Aby uniknąć ryzyka niepożądanego włączenia, nie należy podłączać urządzenia do sieci za pośrednictwem zewnętrznych przełączników, przedłużaczy lub czasomierzy elektronicznych, które regularnie włączają i wyłączają urządzenie, nie należy podłączać urządzenia do sieci wraz z innymi urządzeniami.
- ◆ W razie awarii zanieść produkt do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- ◆ Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- ◆ Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- ◆ Przed podłączeniem urządzenia do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- ◆ Podłączać urządzenie do sieci elektrycznej o sile co najmniej 10 amperów.
- ◆ Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- ◆ Używać urządzenie tylko w miejscach czystych i dobrze

oświetlonych. W przeciwnym razie istnieje ryzyko wypadków.

- ◆ Urządzenie powinno być ustawiane i używane na powierzchni płaskiej i stabilnej.
- ◆ Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- ◆ Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- ◆ Nie napiąć kabla połączeniowego. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- ◆ Nie zwiijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- ◆ Nie pozostawiać, by kabel elektryczny podłączenia został schwytyany lub pomarszczony.
- ◆ Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- ◆ Urządzenie nie jest przystosowane do używania na zewnątrz.
- ◆ Przewód zasilający musi być sprawdzany regularnie w celu poszukiwania oznak uszkodzenia, jeśli jest uszkodzony, urządzenie nie może być używane.
- ◆ Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- ◆ Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.
- ◆ Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- ◆ Należy przestrzegać środków ostrożności, by zapobiegać niezamierzonemu włączeniu urządzenia.
- ◆ Przed użyciem urządzenia zapewnić się, czy żyłka/i są dobrze zamocowane w urządzeniu.
- ◆ Nie dotykać ruchomych części urządzenia, kiedy jest ono w trakcie działania.
- ◆ Nie dotykać metalowych części ani korpusu urządzenia w trakcie jego działania, jako że może to doprowadzić do poparzeń.
- ◆ Należy zachować ostrożność po wyłączeniu urządzenia, gdyż na podstawie inercji mechanicznej Ostrza będą się dalej obracały.

Używanie i konserwacja:

- ◆ Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- ◆ Nie używać urządzenia jeśli jego akcesoria lub filtry nie są odpowiednio dopasowane.

- ◆ Nie stosować urządzenia, jeśli zamocowane do niego akcesoria posiadają wady. Należy je wówczas natychmiast wymienić.
- ◆ Nie używać urządzenia, kiedy jest ono puste, to znaczy kiedy nic w nim nie ma.
- ◆ Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- ◆ Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.
- ◆ Nie obracać urządzenia, kiedy jest ono w użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.
- ◆ Nie przeciążać urządzenia ponad dopuszczalne normy wydajności pracy.
- ◆ Respektować poziom Max
- ◆ Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- ◆ Nie chować ani też nie transportować urządzenia jeśli jest jeszcze gorące.
- ◆ Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapychane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- ◆ Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzać, czy ruchome części nie są poprzesztawiane względem siebie czy zakleszczone, czy nie ma zepsutych części czy innych warunków, które mogą wpłynąć na właściwe działanie urządzenia.
- ◆ Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego i bez nadzoru. W ten sposób można zaoszczędzić energię i przedłużyć okres użytkowania urządzenia.
- ◆ Urządzenie nie może pracować przez ponad dwa cykle pod rząd. Należy zawsze przestrzegać okresów spoczynku pomiędzy cyklami, minimum 1 minutę. Nie zaleca się pracowania z urządzeniem dłużej niż to konieczne.

Serwis techniczny:

- ◆ Należy upewnić się, że serwis urządzenia jest przeprowadzony przez wykwalifikowany personel, i że części zamienne są oryginalne.
- ◆ Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

OPIS

- A. Pokrywa Pojemnika na kawę ziarnistą.
- B. Ostrze górne wyjmowane
- C. Przycisk włącz/wyłącz (ON/OFF)
- D. Selektor filizanek

- E. Pojemnik na kawę zmieloną
- F. Pojemnik na kawę ziarnistą
- G. Selektor grubość
- H. Podstawa
- I. Szczoteczka do czyszczenia
- J. Korpus

SPOSÓB UŻYCIA

Uwagi przed użyciem:

- ◆ Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- ◆ Przed pierwszym użyciem należy umyć wszystkie części urządzenia, które mogą mieć kontakt z pokarmami, postępując zgodnie z instrukcją.
- ◆ Niektóre części urządzenia zostały delikatnie natłuszczone i dlatego w czasie pierwszego włączenia może wydobywać się z niego para. Po krótkim czasie para powinna zniknąć.

UWAGA

- ◆ Zawsze używać z (A) założoną pokrywę bezpieczeństwa
- ◆ Trzymać ręce i przybory zdale od pojemnika podczas mielenia i podczas gdy urządzenie jest podłączone.
- ◆ Upewnić się, że nie ma obcych elementów pomiędzy ziarnami kawy, które będą mielone.
- ◆ Pojemnik (E) i jego pokrywa muszą, być prawidłowo zamocowane na młynku.

Użycie:

- ◆ Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.
- ◆ Umieścić pojemnik na kawę zmieloną (E) i jego pokrywę, we właściwych położeniach. Upewnić się, że zestaw jest dobrze ustawiony w korpusie młynka.
- ◆ Zdjąć pokrywę (Fig. 1).
- ◆ Napęlnić pojemnik młynka ziarnami kawy (Fig. 1).
- ◆ Nie napęlniać powyżej poziomu MAX.
- ◆ Założyć przezroczystą pokrywę na swoje miejsce.
- ◆ Ponownie umieścić pokrywę (A) i upewnić się, że jest ona dobrze założona.
- ◆ Wybrać żądaną ilość kawy mielonej, ustawiając pokrętkę wyboru ilości (D) zgodnie z żądaną ilością.
- ◆ Za pomocą selektora wyboru (G) wybrać żądaną grubość mielenia.
- ◆ Podłączyć urządzenie do prądu.

- ◆ Nacisnąć przycisk ON-OFF (C) aby uruchomić urządzenie.
- ◆ Urządzenie się uruchomi.
- ◆ Gdy wybrana ilość zostanie zmielona, młynek zatrzyma się automatycznie.
- ◆ Aby zatrzymać urządzenie wcześniej, należy ponownie nacisnąć przycisk ON-OFF (C).
- ◆ Wyjąć pojemnik z kawą mieloną, delikatnie postukać w pojemnik, zdjąć pokrywę i wsypać kawę mieloną bezpośrednio do filtra ekspresu do kawy (jeśli jest to ekspres przelewowy) lub użyć łyżeczki do odmierzania, jeśli jest to ekspres do kawy typu espresso.
- ◆ Wybrane ustawienie zostanie zachowane do następnego użycia.
- ◆ Uwaga: Sprawdzić konsystencję kawy mielonej poprzez przezroczystą pokrywę.
- ◆ Uwaga: W przypadku usunięcia pokrywy, w celu sprawdzenia konsystencji kawy, należy poczekać aż ostrza zatrzymają się całkowicie.

Selektor wielkości (grubości) mielenia (Fig.2)

- ◆ Wielkość odpowiedniego mielenia zależy od charakterystyki ziarna, wilgotności i sposobu palenia kawy. Nie wszystkie typy kawy mają te same charakterystyki, dlatego zaleca się przeprowadzenie próby z każdą partią kawy, jeśli potrzebne byłoby dopasowanie grubości mielenia.
- ◆ Ekspresy do kawy espresso wymagają drobno zmielonej kawy (aby utrzymać płynne przejście), natomiast ekspresy przelewowe wymagają grubiej zmielonej kawy.
- ◆ W celu wybrania grubszego stopnia mielenia, przekręcić regulator mielenia (Fig.2) kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara

OSTRZEŻENIE:

- ◆ Nie należy regulować wielkości mielenia podczas pracy młynka. Przekręcenie pokrętki regulacji wielkości mielenia podczas pracy młynka może spowodować zablokowanie silnika.
- ◆ Nie należy używać urządzenia dłużej niż dwa cykle pod rząd. Należy zawsze przestrzegać okresów odpoczynku trwających co najmniej 1 minutę pomiędzy cyklami, aby uniknąć przegrzania.
- ◆ Czyścić urządzenie po każdym użyciu, nie należy używać urządzenia do mielenia żywności zawierającej zbyt dużo oleju, np. orzeszków ziemnych. Nie należy używać tego urządzenia do mielenia zbyt twardych produktów, takich jak ryż.

Po zakończeniu korzystania z urządzenia:

- ♦ Wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF.
- ♦ Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- ♦ Wyczyścić urządzenie.

Porady dotyczące mielenia

- ♦ W celu uzyskania świeżej kawy i smacznej kawy należy zmielić tylko taką ilość, jaką będziemy konsumować.
- ♦ Pozostałości zmielonej kawy, które mogą pozostawać po przednich mieleniach wpływają na smak świeżo zmielonej kawy. Należy dokładnie oczyścić pojemnik, ostrza i pokrywę po każdym użyciu.
- ♦ Nigdy nie używać urządzenia do mielenia lodu.
- ♦ Przechowywać ziarna kawy w lodówce, w zamkniętym pojemniku.
- ♦ W celu podtrzymania dobrego aromatu, należy zmielić kawę tuż przed jej spożyciem.

Ochrona przed przegrzaniem:

- ♦ Urządzenie posiada termiczny system bezpieczeństwa, który chroni je przed przegrzaniem.

CZYSZCZENIE

- ♦ Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- ♦ Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.
- ♦ Pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą, górne ostrze i pojemnik na kawę mieloną należy oczyścić wodą, a następnie wysuszyć.
- ♦ Aby wyczyścić szczoteczkę do czyszczenia, należy potrząsnąć nią w celu usunięcia fusów z kawy, a następnie umyć ją łagodnym środkiem czyszczącym lub wodą.
- ♦ Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem pH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- ♦ Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- ♦ Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- ♦ W trakcie czyszczenia, należy szczególnie uważać na noże, ponieważ są one bardzo ostre.
- ♦ Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego pozostałości produktów żywnościowych.
- ♦ Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w stanie czy-

stości, jego powierzchnia może się zniszczyć i skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- ♦ Wysuszyć wszystkie elementy przed ponownym montażem.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWA

- ♦ W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

Dla urządzeń wyprodukowanych w Unii Europejskiej i w przypadku wymagań prawnych obowiązujących w danym kraju:**Ekologia i zarządzanie odpadami**

- ♦ Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- ♦ Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE)

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2014/35/EU o Niskim Napięciu, Ustawy 2014/30/EU o Zgodności Elektromagnetycznej, Ustawy 2011/65/EU o gospodarce odpadami elektrycznymi i elektronicznymi i ustawy 2009/125/EC o urządzeniach konsumujących energię.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA PARA LA VIDA, SL. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Hiszpania.

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://www.2helpu.com/>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami (patrz ostatnia strona instrukcji).

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://www.2helpu.com/>

ΜΥΛΟΣ ΑΛΕΣΗΣ ΚΑΦΕ BXC6151E

Αξιότιμε πελάτη:

Σας ευχαριστούμε που αποφασίσατε να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας Black+ Decker.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ♦ Διαβάστε προσεκτικά το παρόν φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, και φυλάξτε το για να το συμβουλευέστε στο μέλλον. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- ♦ Πριν την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, κάνοντας αυτά που αναφέρονται στην παράγραφο για την καθαριότητα.
- ♦ Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της σύνδεσης στο ρεύμα μακριά από τα παιδιά.
- ♦ Αυτή τη συσκευή μπορούν να τη χρησιμοποιούν άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν βρίσκονται υπό

την κατάλληλη επιτήρηση ή έχουν λάβει την κατάλληλη εκπαίδευση για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.

- ♦ Η παρούσα συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ♦ Αποσυνδέστε τη συσκευή και βγάλτε την από την πρίζα όταν μένει χωρίς επιτήρηση και πριν την αλλαγή των αξεσουάρ ή των σχετικών εξαρτημάτων που κινούνται κατά τη χρήση, πριν τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή την καθαριότητα
- ♦ ΠΡΟΣΟΧΗ: Για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου που οφείλεται σε τυχαία επαναρρύθμιση του μηχανισμού θερμικής προστασίας, η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται με ηλεκτρικό ρεύμα από διάταξη εξωτερικής μεταγωγής όπως χρονοδιακόπτη, ούτε να συνδέεται σε κύκλωμα του οποίου η σύνδεση και αποσύνδεση επαφείται σε επιχείρηση παροχής υπηρεσιών.
- ♦ Εάν έχει υποστεί βλάβη το καλώδιο σύνδεσης στο ρεύμα, πρέπει να αντικατασταθεί και να μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Προκειμένου να μην εκτεθείτε σε κίνδυνο, μην προσπα-

θήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επιδιορθώσετε τη συσκευή.

- ◆ Σε περίπτωση λάθους χρήσης αυτής της συσκευής μπορεί να προκληθούν σοβαρές σωματικές βλάβες.
- ◆ Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση, όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- ◆ Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- ◆ Συνδέστε τη συσκευή σε βάση λήψης ρεύματος που αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- ◆ Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την πρίζα λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- ◆ Φροντίστε ώστε η περιοχή εργασίας να είναι καθαρή και καλά φωτισμένη. Σε ακατάστατες και σκοτεινές περιοχές ενδέχεται να συμβούν ατυχήματα.
- ◆ Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να διατηρείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά.
- ◆ Εάν κάποιο από τα περιβλήματα της συσκευής σπάζει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ρεύμα για να αποφύγετε πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.
- ◆ Μην ασκείτε πίεση στο ηλεκτρικό καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- ◆ Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- ◆ Φροντίστε να μη μένει μαγκωμένο ή διπλωμένο το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης.
- ◆ Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Καλώδια που έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν μπερδευτεί αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ◆ Η συσκευή αυτή δεν ενδείκνυται για χρήση έξω στην ύπαιθρο.
- ◆ Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να εξετάζεται τακτικά ώστε να ανιχνεύονται σημάδια φθοράς, και αν υπάρχει φθορά, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.

- ◆ Μη χρησιμοποιείτε ούτε να φυλάσσετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- ◆ Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ◆ Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- ◆ Λάβετε τα απαραίτητα μέτρα για να αποφύγετε τυχόν μη ηθελημένη θέση σε λειτουργία της συσκευής.
- ◆ Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σιγουρευτείτε πως οι λεπίδες είναι καλά τοποθετημένες στη συσκευή.
- ◆ Μην αγγίζετε τα κινητά τμήματα της συσκευής, όταν λειτουργεί.
- ◆ Μην αγγίζετε τα μεταλλικά τμήματα ή το σώμα της συσκευής όταν αυτή λειτουργεί, γιατί μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα.
- ◆ Να είστε προσεκτικοί μετά την παύση λειτουργίας της συσκευής, επειδή η λεπίδα/οι λεπίδες θα συνεχίσει/ουν να γυρίζει/ουν λόγω της μηχανικής αδράνειας.

Χρήση και συντήρηση:

- ◆ Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά συναρμολογημένα.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν τα εξαρτήματα που τη συνοδεύουν παρουσιάζουν ελαττώματα. Φροντίστε να τα αντικαταστήσετε αμέσως.
- ◆ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κενό, δηλ. χωρίς τίποτα μέσα.
- ◆ Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.
- ◆ Μη μετακινείται τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται.
- ◆ Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- ◆ Μην ζορίζετε τη δυνατότητα της συσκευής να δουλεύει.
- ◆ Να τηρείτε το όριο της στάθμης Max
- ◆ Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλείψεις εμπειρίες ή γνώσεις.
- ◆ Μη φυλάσσετε ούτε να μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι ακόμα ζεστή.
- ◆ Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.
- ◆ Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι τα κινητά τμήματα παραμένουν ευθυγραμμισμένα ή δεν έχουν φρακάρει, ότι δεν υπάρχουν σπασμένα εξαρτήματα ή άλλες συνθήκες που μπορούν να επηρεάσουν την ορθή λειτουργία της συσκευής.

- ♦ Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη τη συσκευή και χωρίς επιτήρηση. Έτσι θα εξοικονομήσετε επίσης ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή περισσότερο από δύο συνεχόμενους κύκλους. Να τηρείτε πάντα περιόδους ανάπαυσης μεταξύ των κύκλων για 1 λεπτού τουλάχιστον. Σε καμία περίπτωση να μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία για περισσότερο από τον αναγκαίο χρόνο.

Λειτουργία:

- ♦ Η επισκευή της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ειδικευμένο προσωπικό και πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή εξαρτήματα για την αντικατάσταση υπαρχόντων τμημάτων/εξαρτημάτων.
- ♦ Οποιαδήποτε μη ενδεδειγμένη χρήση ή χρήση αντίθετη προς τις οδηγίες χρήσης μπορεί να εγκυμονεί κινδύνους, και ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A. Καπάκι της χοάνης για τους κόκκους καφέ
- B. Επάνω αφαιρούμενη λάμα
- C. Διακόπτης έναρξης και παύσης λειτουργίας
- D. Διακόπτης επιλογής φλιτζανιών
- E. Περιέκτης αλεσμένου καφέ
- F. Χοάνη κόκκων καφέ
- D. Διακόπτης επιλογής πάχους
- H. Βασή
- I. Βουρτσάκι καθαρισμού
- J. Σώμα

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Παρατηρήσεις πριν τη χρήση:

- ♦ Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- ♦ Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως περιγράφεται στην παράγραφο για την καθαριότητα.
- ♦ Ορισμένα εξαρτήματα της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρώς και ως εκ τούτου, όταν η συσκευή μπει σε λειτουργία για πρώτη φορά, ίσως αναδυθεί λίγος καπνός. Σύντομα, αυτός ο καπνός θα πάψει να αναδύεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ♦ Να χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή με το καπάκι χοάνης ασφαλείας (A) στη θέση του.
- ♦ Διατηρείτε τα χέρια σας και τυχόν εργαλεία μακριά από τη χοάνη κατά τη διάρκεια του αλέσματος και όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- ♦ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ξένα σώματα μέσα στους κόκκους του καφέ που πρόκειται να αλέσετε.
- ♦ Το δοχείο (E) και το καπάκι του πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένα στον μύλο.

Χρήση:

- ♦ Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- ♦ Τοποθετήστε τον περιέκτη αλεσμένου καφέ (E) και το καπάκι του, στις σωστές θέσεις τους. Βεβαιωθείτε ότι το σύμπλεγμα έχει τοποθετηθεί σωστά στο σώμα του μύλου.
- ♦ Αφαιρέστε το καπάκι (Fig.1).
- ♦ Γεμίστε το δοχείο άλεσης με κόκκους καφέ (Fig.1).
- ♦ Μη γεμίζετε επάνω από τη στάθμη MAX.
- ♦ Τοποθετήστε το διαφανές καπάκι και πάλι στη θέση του.
- ♦ Τοποθετήστε και πάλι το καπάκι (A) και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- ♦ Επιλέξτε την ποσότητα αλεσμένου καφέ που επιθυμείτε, τοποθετώντας τον διακόπτη επιλογής (D) της ποσότητας, ανάλογα με την επιθυμητή ποσότητα.
- ♦ Επιλέξτε το πάχος του αλέσματος που επιθυμείτε, μέσω του διακόπτη επιλογής (G).
- ♦ Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- ♦ Πιέστε το κουμπί ON-OFF (C) για να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.
- ♦ Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί.
- ♦ Αφού αλεστεί η ποσότητα που έχετε επιλέξει, ο μύλος θα σταματήσει αυτόματα.
- ♦ Αν θέλετε να σταματήσει πιο πριν, πατήστε και πάλι το κουμπί ON-OFF (C).
- ♦ Αφαιρέστε τον περιέκτη του αλεσμένου καφέ, χτυπήστε τον περιέκτη ελαφρώς, αφαιρέστε το καπάκι και αδειάστε τον αλεσμένο καφέ απευθείας στο φίλτρο της καφετιέρας (αν είναι καφετιέρα φίλτρου) ή χρησιμοποιήστε ένα κουτάλι-δοσομετρητή, αν πρόκειται για καφετιέρα εσπρέσο.
- ♦ Η επιλεγμένη ρύθμιση, θα διατηρηθεί για την επόμενη χρήση.
- ♦ Σημείωση: Ελέγξτε τη σύσταση του αλεσμένου καφέ, κοιτάζοντας μέσα από το διάφανο καπάκι.
- ♦ Προσοχή: Αν επιθυμείτε να αφαιρέσετε το πώμα για να ελέγξετε τη σύσταση του καφέ, να περιμένετε πάντα να

έχουν σταματήσει τελείως οι λεπίδες.

Επιλογέας μεγέθους άλεσης (Fig.2)

- ♦ Το κατάλληλο μέγεθος αλέσματος εξαρτάται από τα χαρακτηριστικά των κόκκων, της υγρασίας και του καβουρδίσματος του καφέ. Δεν έχουν όλα τα είδη του καφέ τα ίδια χαρακτηριστικά, επομένως σας συμβουλευόμαστε να δοκιμάζετε σε κάθε παρτίδα καφέ μήπως χρειάζεται να ρυθμίσετε το μέγεθος αλέσματος.
- ♦ Οι καφετιέρες εσπρέσο απαιτούν λεπτοαλεσμένο καφέ (για να συγκρατείται το υγρό καθώς ρέει), ενώ οι καφετιέρες φίλτρου, χρειάζονται πιο χοντρά αλεσμένο καφέ.
- ♦ Για να επιλέξετε το πιο χοντρό άλεσμα, στρίψτε τον διακόπτη ρύθμισης (Fig.2) προς την αντίθετη φορά του ρολογιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- ♦ Μη ρυθμίζετε το μέγεθος αλέσματος ενόσω ο μύλος δουλεύει. Αν στρέψετε τον διακόπτη ρύθμισης του μεγέθους αλέσματος ενόσω ο μύλος δουλεύει, το μοτέρ μπορεί να φρακάρει.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή περισσότερο από δύο συνεχόμενους κύκλους. Τηρείτε πάντα περιόδους ανάπαυσης 1 λεπτού τουλάχιστον μεταξύ κύκλων, έτσι ώστε να αποψύγετε την υπερθέρμανση.
- ♦ Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση. Μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή για να αλέθετε τρόφιμα με υπερβολικά πολύ λάδι, όπως ψιστίκια. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή για να αλέθετε τρόφιμα υπερβολικά σκληρά, όπως το ρύζι.

Αφού ολοκληρωθεί η χρήση της συσκευής:

- ♦ Σταματήστε τη λειτουργία της συσκευής, πιέζοντας το κουμπί έναρξη/παύση.
- ♦ Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή.

Συμβουλές άλεσης

- ♦ Για να απολαμβάνετε πιο φρέσκο και γευστικό καφέ, αλέστε μόνο την αναγκαία ποσότητα που πρόκειται να καταναλώσετε.
- ♦ Τα κατάλοιπα καφέ που απομένουν στον μύλο μπορεί να δημιουργήσουν κρούστα και να επηρεάσουν τη γεύση του καφέ που μόλις έχει αλεστεί. Βεβαιωθείτε ότι καθαρίζετε το δοχείο, τις λεπίδες και το πώμα μετά από κάθε χρήση.
- ♦ Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή για να θρυμματίσετε πάγο.
- ♦ Φυλάξτε τον αλεσμένο καφέ στο ψυγείο, σε σφραγισμένο δοχείο

- ♦ Για τη διατήρηση του μέγιστου δυνατού αρώματος, αλέστε τον καφέ μόλις λίγα λεπτά πριν τον παρασκευάσετε.

Θερμική προστασία ασφαλείας:

- ♦ Η συσκευή διαθέτει θερμική διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από τυχόν υπερθέρμανση.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- ♦ Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- ♦ Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- ♦ Καθαρίστε το καπάκι της χοάνης του καφέ σε κόκκους, την αφαιρούμενη επάνω λάμα και το δοχείο του αλεσμένου καφέ με νερό και μετά στεγνώστε το.
- ♦ Για να καθαρίσετε το βουρτσάκι, πινάξτε το για να φύγει ο αλεσμένος καφές και μετά πλύνετε το με ήπιο απορρυπαντικό ή νερό.
- ♦ Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- ♦ Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά μέρη στο εσωτερικό της συσκευής.
- ♦ Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- ♦ Κατά την διαδικασία καθαρισμού θα πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερως τις λεπίδες διότι είναι πολύ μυτερές
- ♦ Σας προτείνουμε να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να αφαιρείτε όλα τα υπολείμματα τροφίμων.
- ♦ Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.
- ♦ Στεγνώστε όλα τα εξαρτήματα πριν συναρμολογήσετε και φυλάξτε τη συσκευή.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- ♦ Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

Για τις εκδοχές ΕΕ της συσκευής και/ή εφόσον ισχύουν τα παρακάτω στη χώρα σας:

Οικολογία και ανακυκλωσιμότητα του προϊόντος

- ♦ Τα υλικά συσκευασίας αυτής της συσκευής, συμπε-
τέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και
ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά
τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους
κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- ♦ Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που
μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να
απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει
ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το
εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια
ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για
την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και
ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/
ΕΥ χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/ΕΥ για την
ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/ΕΥ
για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων
ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με
την οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού
σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια
προϊόντα.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογό-
τυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι κατα-
χωρημένα σήματα της The Black & Decker® Corporation
και χρησιμοποιούνται δυνάμει άδειας. Με την επιφύλαξη
παντός δικαιώματος. Εισάγεται και διανέμεται από την
INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA PARA LA VIDA, SL. Avda.
Barcelona s/n Oliana, 25790, Ισπανία

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από
τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα
νομοθεσία.

Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας
πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα
γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην
ιστοσελίδα: <http://www.2helpu.com/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώ-
ντας μαζί μας (συμβουλευτείτε την τελευταία σελίδα του
εγχειριδίου).

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν
εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του
στο <http://www.2helpu.com/>

КОФЕМОЛКА BXCG151E

Уважаемый клиент!

Благодарим за выбор аппарата торговой марки Black+Decker.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- ◆ Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.
- ◆ Перед использованием очистите все части, которые будут контактировать с кофе, согласно описанному в разделе об очистке.
- ◆ детям не разрешается использовать этот прибор. Храните прибор и его кабель вне досягаемости детей.
- ◆ Этот электроприбор может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию прибора и с пониманием связанных с ним опасностей.
- ◆ Этот прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.
- ◆ После использования, перед заменой принадлежностей или для доступа к подвижным деталям, для операций разборки, сборки или чистки обязательно выключайте прибор и отключайте его от сети.
- ◆ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Чтобы не допустить непреднамеренного сброса тепловой защиты, устройство не допускается подключать через внешние коммутирующие устройства, например таймер, или подключать к сети, которая часто включается и выключается.
- ◆ Если подключение к сети повреждено, необходимо его заменить, отнесите прибор в квалифицированный центр технической поддержки. Не допускается разбирать или ремонтировать прибор, так как это небезопасно.
- ◆ При неправильном использовании данного прибора существует риск травмы.
- ◆ этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального использования.

онального или промышленного использования.

- ◆ Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на этикетке соответствует напряжению в сети.
- ◆ Подключите электроприбор к розетке, рассчитанной на ток не менее 10 ампер.
- ◆ Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки.
- ◆ рабочее место, где используется прибор, должно быть чистым и хорошо освещенным. Беспорядок и недостаточное освещение могут стать причиной несчастного случая.
- ◆ Чтобы использовать прибор, его нужно установить на ровную и устойчивую поверхность.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.
- ◆ При любом повреждении поверхности электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы Продукт поражения электрическим током.
- ◆ Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.
- ◆ Не тяните за шнур питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- ◆ Не накручивайте сетевой шнур на прибор.
- ◆ Проверьте состояние шнура питания. Поврежденный или запутанный шнур может быть причиной поражения электрическим током.
- ◆ сетевой шнур нужно периодически проверять, чтобы не допустить использование прибора с поврежденным шнуром питания.
- ◆ Не допускается использовать или хранить электроприбор на открытом воздухе.
- ◆ Не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это может стать причиной поражения электрическим током.
- ◆ Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- ◆ Примите все меры для того, чтобы прибор не мог быть запущен случайным образом.
- ◆ Перед использованием прибора убедитесь в том, что верхние жернова прочно закреплены на приборе.
- ◆ не прикасайтесь к подвижным частям во время работы прибора.

- ◆ Будьте осторожны после выключения прибора, так как ножи будут продолжать вращаться по инерции.

Использование и уход

- ◆ Перед каждым использованием полностью разворачивайте сетевой кабель.
- ◆ Не используйте прибор, если он не загружен ингредиентами.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания.
- ◆ Не перемещайте прибор во время использования.
- ◆ Не переворачивайте прибор, если он используется или подключен к сети.
- ◆ Не перегружайте прибор.
- ◆ Внимательно следите за отметкой Максимальный уровень.
- ◆ Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.
- ◆ Храните этот прибор вне досягаемости детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также тех, кто не знаком с правилами его использования.
- ◆ Не допускается хранить и перевозить электроприбор в горячем состоянии.
- ◆ Поддерживайте прибор в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте, чтобы не было перекосов и заедания подвижных частей, не было поломанных деталей и прибор работал исправно.
- ◆ Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это сохранит электроэнергию и продлит срок его службы.
- ◆ Загружая кофейные зерна, не используйте прибор более двух циклов, дайте прибору остыть, подождите не менее одной минуты перед каждым циклом. Ни при каких обстоятельствах прибор не должен работать дольше, чем это необходимо.

Сервисное обслуживание:

- ◆ Ремонтировать прибор разрешается только квалифицированным специалистам с использованием только оригинальных запасных частей.
- ◆ Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

ОПИСАНИЕ

- A Крышка загрузочной воронки для кофейных зерен
- B Съёмные верхние жернова
- C Кнопка On/Off
- D Переключатель чашек
- E Держатель для молотого кофе
- F Загрузочная воронка для кофейных зерен
- G Переключатель степени помола
- H Основание
- I Щётка для чистки
- J Корпус

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием:

- ♦ Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- ♦ Перед первым использованием очистите все части, которые будут контактировать с кофе, согласно описанному в разделе об очистке.
- ♦ Некоторые части прибора могут быть слегка смазаны. Вследствие этого, во время первого применения прибора может появиться небольшой дым. После некоторого времени, дым прекратится.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- ♦ Всегда работайте с кофемолкой, когда защитная крышка (A) установлена и надёжно закреплена.
- ♦ Во время помола кофе и когда прибор подключен к сети держите руки и посуду на расстоянии от загрузочной воронки для кофе.
- ♦ Перед помолом убедитесь, что там, где зерна, нет посторонних предметов.
- ♦ Держатель для молотого кофе (E) и его крышка должны быть правильно установлены.

Использование:

- ♦ Перед каждым использованием полностью разворачивайте сетевой кабель.
- ♦ Установите держатель для молотого кофе (E) и его крышку в правильное положение. Убедитесь, что установка правильно расположена в корпусе.
- ♦ Снимите крышку загрузочной воронки для кофейных зерен (Fig.1).

- ♦ Поместите кофейные зерна в загрузочную воронку (Fig.1).
- ♦ Не превышайте максимальный уровень (MAX).
- ♦ Установите крышку загрузочной воронки для зерен (A) должным образом.
- ♦ Установите нужное количество молотого кофе, установив число на переключателе количества (D) в соответствии с желаемым количеством кофе.
- ♦ Установите степень помола кофе, установив переключатель степени помола (G) на желаемый уровень.
- ♦ Подключите прибор к электросети.
- ♦ Нажмите кнопку ON/OFF (C), чтобы запустить прибор.
- ♦ Прибор начнет работу.
- ♦ По истечении выбранного времени прибор автоматически прекратит работу.
- ♦ Если вы хотите остановить прибор раньше, нажмите кнопку ON/OFF (C).
- ♦ Извлеките держатель для молотого кофе, слегка постучите по сосуду, снимите крышку и насыпьте полученный молотый кофе прямо в фильтр кофеварки (если она капельная) или используйте мерную ложку, если это кофеварка эспрессо.
- ♦ Выбранная настройка будет сохраняться в памяти прибора при последующем использовании.
- ♦ Примечание: Проверьте консистенцию кофе через прозрачную крышку.
- ♦ Внимание: Если вы хотите снять крышку для того, чтобы проверить консистенцию кофейной гущи, вы должны иметь в виду, что это можно будет сделать только после того, как лезвия окончательно остановятся.

Регулирование степени помола кофе (Fig.2):

- ♦ Подходящая степень помола зависит от характеристик зерен, влажности и обжарки. Не все сорта кофе имеют одинаковые характеристики, поэтому рекомендуется осуществлять пробный помол для каждого сорта кофе и, регулировать размер помола.
- ♦ Для эспрессо требуется кофе мелкого помола (чтобы сохранить прохождение жидкости), а для капельного кофе нужен более густой кофе.
- ♦ Чтобы выбрать более крупный помол, поверните ручку (Fig.2) часовой часовой стрелки.

ВНИМАНИЕ:

- ♦ Не регулируйте степень помола во время работы кофемолки. Если повернуть ручку переключателя

степени помола во время работы кофемолки, двигатель кофемолки может заклинить.

- ♦ Не используйте более двух циклов для каждой загрузки кофейных зерен и делайте паузу в 1 минуту между циклами, чтобы избежать перегрева двигателя.
- ♦ Очищайте прибор после каждого использования, не используйте его для измельчения других продуктов.

По окончании использования прибора:

- ♦ Остановите работу прибора, используя кнопку on/off.
- ♦ Отключите прибор от сети.
- ♦ Очистите прибор.

Советы по помолу кофе:

- ♦ Для получения свежего, наиболее вкусного кофе; помелите ровно столько, сколько вы собираетесь использовать.
- ♦ Кофейная гуща, остающаяся при помоле, может загустеть и повлиять на вкус только что помолотого кофе. Настоятельно рекомендуем очищать отсек для помола, лезвия и крышку после каждого использования.
- ♦ Никогда не используйте прибор для того, чтобы крошить кубики льда.
- ♦ Храните ваш кофе в зернах в холодильнике в герметичном контейнере.
- ♦ Чтобы сохранить аромат вашего кофе, мы рекомендуем вам молоть кофе лишь за несколько минут до того, как вы собираетесь его приготовить.

Тепловая защита и безопасность:

- ♦ Прибор оснащен защитным устройством, которое защищает его от перегрева.

ОЧИСТКА

- ♦ Отсоедините прибор от сети после использования, чтобы он остыл перед чисткой.
- ♦ Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, и вытрите его насухо.
- ♦ Очистите под струей воды держатель для молотого кофе, съемные верхние жернова и крышку загрузочной воронки для кофейных зерен.
- ♦ Для очистки щетки стряхните с нее кофейную гущу, затем промойте мягким моющим средством или водой, а затем высушите.
- ♦ Не допускается использовать растворители или

продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.

- ♦ Не допускайте попадания внутрь через отверстия для прохождения воздуха воды или иной жидкости, чтобы не повредить внутренние части.
- ♦ Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- ♦ Во время чистки прибора необходимо быть особенно осторожным с острыми насадками-ножами.
- ♦ рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все пищевые остатки;
- ♦ Если прибор не поддерживается в чистом состоянии, то его поверхность может повредиться, это также, безусловно, сокращает срок службы прибора и даже может привести к тому, что его использование станет небезопасным.
- ♦ Затем просушите все части перед сборкой.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ♦ В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать электроприбор — это может быть опасно;

Для изделий в версии ЕС и/или, если этого требует законодательство в вашей стране:

Экология и вторичное использование

- ♦ Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- ♦ В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE)

Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой

2009/125/ЕС по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

Логотипы Black & Decker®, BLACK+DECKER™, Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными товарными знаками корпорации The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://www.2helpu.com/>.

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).

Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу <http://www.2helpu.com/>.

RÂȘNIȚĂ DE CAFEĂ BXCG151E

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare complet satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

RECOMANDĂRI ȘI AVERTIZĂRI PRIVIND SIGURANȚA

- ◆ Înainte de a porni aparatul, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a le putea consulta în viitor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.
- ◆ Înainte de utilizare, curățați toate componentele produsului care vor fi în contact cu cafea, așa cum este indicat în secțiunea de curățare.
- ◆ Acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.
- ◆ Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe în cazul în care acestora li se asigură supraveghere sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate.
- ◆ Acest aparat nu este o jucărie. Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- ◆ Opriti întotdeauna aparatul și deconectați-l de la sursa de curent dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de schimbarea accesoriilor sau de apropierea de piesele care sunt în mișcare în timpul utilizării, înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- ◆ ATENȚIE: Pentru a evita un pericol cauzat de resetarea inadvertentă a protectorului termic, acest aparat nu trebuie furnizat printr-un dispozitiv extern de comutare, cum ar fi un cronometru, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către utilități.
- ◆ În cazul în care conexiunea la rețeaua de alimentare a fost avariata, aceasta trebuie înlocuită, iar aparatul trebuie dus la un service de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să dezasamblați sau să reparați aparatul pe cont propriu, pentru a evita pericolele.
- ◆ Utilizarea greșită a acestui aparat poate duce la potențiale răniri.
- ◆ Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic, nu pentru uz profesional sau industrial.
- ◆ Înainte de a brânza aparatul, verificați dacă tensiunea de pe plăcuța cu datele de identificare corespunde celei de la rețeaua de alimentare electrică.
- ◆ Conectați aparatul la o priză cu alimentare de minim 10 amperi.
- ◆ Ștecărul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu

modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecăre.

- ◆ Păstrați zona de lucru curată și iluminată corespunzător. Zonele îngheșuite și întunecate prezintă risc de accidente.
- ◆ Aparatul trebuie utilizat și amplasat pe o suprafață plană și stabilă.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă acesta are ștecărul sau cablul de alimentare deteriorat.
- ◆ Dacă una dintre părțile carcasei aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua de alimentare electrică, pentru a preveni posibilitatea unei electrocutări.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă a căzut pe pardoseală, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă prezintă scurgeri.
- ◆ Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau decupla aparatul.
- ◆ Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
- ◆ Verificați starea cablului de alimentare. Cablurile deteriorate sau încurcate măresc riscul de electrocutare.
- ◆ Cablul de alimentare trebuie examinat cu regularitate pentru semne de uzură, iar dacă acesta este deteriorat, aparatul nu trebuie utilizat.
- ◆ Nu utilizați și nici nu depozitați aparatul în exterior.
- ◆ Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. În cazul în care se infiltrează apă în interiorul aparatului, riscul de electrocutare va crește.
- ◆ Nu atingeți ștecărul cu mâinile ume.
- ◆ Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- ◆ Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că lama superioară detașabilă este fixată corect în poziție.
- ◆ Nu atingeți niciuna din piesele mobile ale aparatului în timp ce acesta este în funcțiune.
- ◆ Aveți grijă după efectuarea operației de oprire a aparatului, deoarece lama/lamele vor continua să se miște ca urmare a inerției mecanice.

Utilizare și îngrijire:

- ◆ Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă este gol.
- ◆ Nu utilizați aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează.
- ◆ Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- ◆ Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau dacă este conectat la rețeaua de alimentare.
- ◆ Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- ◆ Respectați nivelul MAX.
- ◆ Acest aparat este destinat numai pentru uz casnic, nu

pentru uz profesional sau industrial.

- ◆ Depozitați aparatul într-un loc care să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, ori care nu au experiența sau cunoștințele necesare.
- ◆ Nu depozitați și nici nu transportați aparatul dacă este încă fierbinte.
- ◆ Păstrați aparatul în stare bună. Verificați piesele mobile pentru a vedea dacă sunt nealiniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care pot afecta funcționarea corectă a aparatului.
- ◆ Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Astfel se economisește energie și se prelungește durata de viață a aparatului.
- ◆ Nu utilizați aparatul pentru mai mult de două cicluri pentru fiecare cantitate de boabe de cafea, lăsați aparatul în repaus timp de cel puțin un minut între fiecare ciclu. În niciun caz, nu trebuie să folosiți aparatul mai mult decât este necesar.

Service:

- ◆ Asigurați-vă că lucrările de întreținere ale aparatului sunt efectuate doar de personal calificat și că sunt utilizate doar piese de schimb și accesorii originale pentru înlocuirea pieselor/accesoriilor existente.
- ◆ Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectare a instrucțiunilor determină garanția și responsabilitățile producătorului să devină nule și neavenite.

DESCRIERE

- A Capacul recipientului pentru boabele de cafea
- B Lamă superioară detașabilă
- C Buton On/off
- D Buton selectare ceașcă
- E Suport pentru cafea măcinată
- F Recipient pentru boabele de cafea
- G Buton selectare măcinare
- H Baza
- I Perie de curățare
- J Corp

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de utilizare:

- ◆ Asigurați-vă că ați înlăturat toate ambalajele produsului.
- ◆ Înainte de prima utilizare, curățați componentele care

vor intra în contact cu cafele în maniera prezentată în secțiunea despre curățare.

- ◆ Unele piese ale aparatului au fost lubrificate ușor. În consecință, la prima utilizare a produsului este posibil să observați fum. După o perioadă scurtă de timp, fumul va dispărea.

ATENȚIE:

- ◆ Folosiți întotdeauna râșnița cu capacul de siguranță (A) bine fixat.
- ◆ Țineți mâinile și ustensilele departe de recipientul pentru boabele de cafea în timpul măcinării și când aparatul este conectat la priză.
- ◆ Asigurați-vă că nu există corpuri străine în boabe înainte de a le măcina.
- ◆ Suportul pentru cafea măcinată (E) și capacul acestuia trebuie să fie poziționate corect în mașina de măcinat.

Utilizare:

- ◆ Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare
- ◆ Montați suportul pentru cafea măcinată (E) și capacul acestuia în pozițiile lor corecte. Verificați dacă ansamblul este poziționat corect în corp.
- ◆ Îndepărtați capacul recipientului pentru boabe de cafea (Fig.1).
- ◆ Puneți boabele de cafea în recipientul pentru boabe (Fig.1).
- ◆ Nu umpleți până depășiți nivelul MAX.
- ◆ Puneți capacul recipientului pentru boabe (A) și asigurați-vă că este poziționat corect.
- ◆ Setări cantitatea de cafea măcinată pe care o doriți prin poziționarea numărului de selector de cantitate (D) în funcție de cantitatea dorită.
- ◆ Setări finețea cafelei măcinată prin reglarea selectorului de setare a măcinării (G) la nivelul dorit.
- ◆ Conectați aparatul la rețeaua de alimentare.
- ◆ Apăsăți butonul ON/OFF (C) pentru a porni aparatul
- ◆ Aparatul va începe să funcționeze
- ◆ Odată ce cantitatea selectată a fost măcinată, aparatul se va opri automat.
- ◆ Dacă doriți să opriți aparatul înainte, apăsați butonul ON/OFF (C).
- ◆ Scoateți suportul pentru cafea măcinată, bateți ușor recipientul, îndepărtați capacul și turnați cafeaua măcinată obținută direct în filtrul aparatului de cafea (dacă este unul cu picurare) sau folosiți o lingură de măsurare dacă este un aparat de cafea Espresso.
- ◆ Setarea selectată va fi păstrată de la o utilizare la alta.

- ◆ Notă: Vizualizați consistența cafelei măcinată din capacul transparent al recipientului de cafea boabe.

- ◆ Atenție: Dacă doriți să îndepărtați capacul pentru a verifica consistența cafelei măcinată, aveți grijă să nu îl ridicați dacă lamele nu s-au oprit complet

Regulator pentru dimensiunea de măcinare (Fig.2):

- ◆ Dimensiunea potrivită de măcinare depinde de caracteristicile boabelor, de umiditate și de gradul de prăjire. Nu toate tipurile de cafea au aceleași caracteristici, astfel că este recomandat să efectuați un ciclu de testare cu fiecare lot de cafea și, dacă este necesar, să ajustați dimensiunea de măcinare.
- ◆ Cafeaua espresso necesită o cafea fin măcinată (pentru a reține trecerea lichidului), în timp ce cafeaua picurătoare are nevoie de o cafea cu o textură mai grosieră.
- ◆ Pentru a selecta o dimensiune mai mare de măcinare, rotiți butonul regulatorului înspre dreapta (Fig.2).

AVERTISMENT:

- ◆ Nu reglați setarea de măcinare în timp ce râșnița funcționează. Dacă rotiți butonul de selectare a măcinării în timp ce râșnița funcționează, motorul acesteia se poate bloca.
- ◆ Nu utilizați mai mult de două cicluri pentru fiecare cantitate de cafea boabe și faceți o pauză de 1 minut între două cicluri pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- ◆ Curățați aparatul după fiecare utilizare, nu utilizați acest aparat pentru a măcina alte alimente.

După ce ați terminat de utilizat aparatul:

- ◆ Opriți aparatul prin apăsarea butonului de pornire/oprire.
- ◆ Scoateți aparatul din rețeaua de alimentare.
- ◆ Curățați aparatul.

Sfaturi de măcinare:

- ◆ Pentru cea mai proaspătă și mai aromată cafea, măcinați doar cantitatea necesară pentru preparare.
- ◆ Cafeaua măcinată rămasă în râșniță se poate învechi și poate afecta aroma cafelei proaspăt măcinată. Curățați cu grijă recipientul de măcinare, lamele și capacul după fiecare utilizare.
- ◆ Nu utilizați niciodată aparatul pentru a mărunți cuburi de gheață.
- ◆ Păstrați boabele de cafea la frigider într-un recipient închis etanș.
- ◆ Pentru a păstra aroma cafelei, vă sfătuim să măcinați cafeaua cu doar câteva momente înainte de preparare.

Protector termic de siguranță:

- ◆ Aparatul are un dispozitiv de siguranță care previne supraîncălzirea sa.

CURĂȚAREA

- ◆ Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare electrică și lăsați-l să se răcească înainte de efectuarea oricărei operații de curățare.
- ◆ Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi ștergeți-l.
- ◆ Curățați cu apă suportul pentru cafea măcinată, lama superioară detașabilă și capacul recipientului pentru boabe de cafea.
- ◆ Pentru a curăța peria, scuturați-o de zețul de cafea, apoi spălați-o cu un detergent obișnuit sau cu apă și apoi uscați-o.
- ◆ Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- ◆ Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.
- ◆ Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.
- ◆ În timpul procesului de curățare fiți foarte atenți la lame, deoarece sunt foarte ascuțite.
- ◆ Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați resturile de alimente.
- ◆ Dacă aparatul nu este bine curățat, suprafața acestuia se poate deteriora, afectând în mod inevitabil durata de funcționare, devenind nesigur pentru utilizare.
- ◆ Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- ◆ Dacă produsul este deteriorat sau apar alte probleme, duceți aparatul la un service autorizat de asistență tehnică. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

Pentru versiunile UE ale produsului și/sau în cazul în care este obligatoriu în țara dvs:

Ecologie și reciclarea produsului

- ◆ Materialele din care este format ambalajul acestui produs sunt incluse în sistemul de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le eliminați, utilizați pubelele

publice corespunzătoare fiecărui tip de material.

- ◆ Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să eliminați produsul la încheierea duratei de funcționare a acestuia, trebuie să îl duceți la un centru autorizat de colectare a deșeurilor, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spania

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre service-urile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://www.2helpu.com/>.

De asemenea, puteți solicita informații correlate, contactându-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://www.2helpu.com/>.

КАФЕМЕЛАЧКА BXSG151E

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката Black+Decker.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

- ◆ Моля прочетете внимателно тази брошура, преди да пуснете уреда в действие. Запазете я за по-нататъшни справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- ◆ Преди да използвате уреда за първи път, почистете всички части, намиращи се в допир с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистяване".
- ◆ Уредът не бива да бъде използван от деца. Дръжте апарата и щепсела му далеч от достъпа на деца.
- ◆ Този уред може да се използва от лица с физически, сетивни и умствени увреждания, или от лица без опит от боравене с него, при условие обаче, че се намират под надзор и са получили указания за безопасна работа с уреда, а също и ако осъзнават възможните рискове.
- ◆ Уредът не е играчка! Наблюдавайте децата, така че да не си играят с уреда.
- ◆ Изключвайте уреда от мрежата, както когато не е в употреба, така и преди смяна на принадлежностите или близко намиращи се части, които се движат по време на неговата употреба, монтаж, демонтаж или почистване.
- ◆ ВНИМАНИЕ! С цел да избегнете опасни ситуации поради нежелано връщане в изходно положение на термичната защита, не захранвайте уреда чрез външни превключватели, като например програматори, нито го свързвайте към електрическа верига, включвана и изключвана редовно от компанията за снабдяване с електроенергия.
- ◆ В случаите на повреден захранващ кабел, същият следва да се подмени. В такива случаи, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. С цел избягване на произшествия, моля не поправяйте и не разглобявайте уреда.
- ◆ Неправомерната работа с уреда може да предизвика тежки телесни повреди.

- ◆ Този уред е предназначен единствено за битови нужди, а не за професионална или промишлена употреба.
- ◆ Преди да свържете уреда към мрежата, проверете, дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- ◆ Включете уреда в заземен източник на електрически ток, издържащ на най-малко 10 ампера.
- ◆ Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
- ◆ Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Разхвърляните и тъмни места могат да доведат до злополуки.
- ◆ Уредът следва да се постави и използва върху равна и устойчива повърхност.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- ◆ Ако някоя външна част на уреда се повреди, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- ◆ Моля не използвайте уреда, ако е падал или ако носи видими следи от увреждане.
- ◆ Не упражнявайте сила върху електрическия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- ◆ Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- ◆ Не допускате притискане или прегъване на електрическия кабел.
- ◆ Проверявайте често състоянието на захранващия кабел. Ако кабелът е повреден или заплетен, опасността от електрически удар нараства.
- ◆ Този уред не е предназначен за употреба на открито.
- ◆ Проверявайте периодично състоянието на захранващия кабел. Не използвайте уреда, ако забележите следи от повреди.
- ◆ Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- ◆ Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в уреда повишава риска от токов удар.
- ◆ Не докосвайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
- ◆ Вземете необходимите мерки за да избегнете нежелано включване на електроуред.
- ◆ Преди да използвате уреда, уверете се, че ножчето/ножчетата са добре закрепени.

- ◆ Не се докосвайте до движещите се части на уреда, докато се намира в работен режим.
- ◆ Не пипайте металните части нито тялото на уреда, когато е включен, защото могат да причинят изгаряния.
- ◆ След спирането на уреда, бъдете внимателни, тъй като ножчетата продължават да се въртят по инерция.

Употреба и поддръжка:

- ◆ Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- ◆ Не използвайте уреда при неправилно поставени приставки.
- ◆ Не използвайте уреда ако прикачените към него приставки са дефектни. Незабавно ги заменете.
- ◆ Не използвайте уреда празен, т.е. без да е напълнен.
- ◆ Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- ◆ Не движете уреда, докато работи.
- ◆ Не обръщайте уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.
- ◆ Не надвишавайте работният капацитет на уреда.
- ◆ Не наливайте течност над чертата за максимално ниво Max.
- ◆ Съхранявайте уреда далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и познания за боравене с него.
- ◆ Не съхранявайте и не пренасяйте уреда, ако не е изстинал напълно.
- ◆ Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, нечистотии или други предмети.
- ◆ Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете, дали подвижните части не са разцентровани или блокирани, дали няма счупени части и други подобни неизправности, които биха могли да повлияят на изправната работа на уреда.
- ◆ В никакъв случай не оставяйте без наблюдение уреда, докато е включен. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел. уреда.
- ◆ Не използвайте уреда повече от два последователни цикъла. Винаги да се съобразявате с периодите на почивка за уреда най-малко от 1 минути. В никакъв случай не е препоръчително уредът да работи повече от необходимото време.

Обслужване на уреда:

- ◆ Уверете се, че поддръжката на уреда се осъществява

вява от специализирано лице и винаги използвайте оригинални консумативи и резервни части.

- ◆ Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

ОПИСАНИЕ

- A. Капак на фунията за кафето на зърна.
- B. Горен изваждащ се нож
- C. Прекъсвач за вкл/изкл
- D. Ръчка за избор на чаши
- E. Хранилище за смляното кафе
- F. Фуния за кафето на зърна
- G. Ръчка за избор на едрината на смилане
- H. Основа
- I. Четчица за почистване
- J. Корпус

НАЧИН НА УПОТРЕБА

Бележки преди употреба на уреда:

- ◆ Уверете се, че изцяло сте отстранили опаковката на уреда.
- ◆ Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, намиращи се в допир с хранителните продукти, като следвате указанията в раздел "Почистване".
- ◆ Някои части на уреда са леко смазани, поради което, при включване за първи път е възможно уредът да започне слабо да дими. Скоро след това, димът ще изчезне.

ВНИМАНИЕ!

- ◆ Винаги използвайте уреда с (A) поставен обезопасителен капак на фунията.
- ◆ Дръжте ръцете си и приставките извън конуса по време на смилане на кафето, а също и докато уредът е включен.
- ◆ Уверете се, че няма странични предмети сред зърната кафе за смилане.
- ◆ Контейнерчето (E) и капака, следва да са правилно поставени в мелничката.

Работа с уреда:

- ◆ Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- ◆ Поставете на правилното им място хранилището за смляно кафе (E) и неговия капак. Уверете се, че блокът е правилно и стабилно разположен в корпуса на мелничката за кафе.
- ◆ Извадете капака (Fig.1).
- ◆ Напълнете контейнера за смилане с кафеени зърна (Fig.1).
- ◆ Не пълнете надхвърляйки означението MAX.
- ◆ Поставете отново прозрачния капак на мястото му.
- ◆ Отново поставете капака (A) и се уверете, че е добре поставен.
- ◆ Изберете желаното количество смляно кафе, като поставите регулатора за количество (D) в положение според желаното от вас количество.
- ◆ Изберете едрината на смилане посредством регулатора (G)
- ◆ Включете уреда в електрическата мрежа.
- ◆ Натиснете бутона ON-OFF (C) за да задействате уреда.
- ◆ Уредът ще заработи.
- ◆ След като сте смели желаното количество зърна, мелничката спира от само себе си.
- ◆ В случай, че желаете да я спрете по-рано, отново натиснете бутона ON-OFF (C).
- ◆ Извадете хранилището за смляно кафе, леко го почукайте, извадете капака и изсипете смляното кафе направо във филтъра на кафе машината (ако същата е на капков принцип) или използвайте лъжичката за дозиране, ако кафе машината е за кафе еспreso.
- ◆ Избраната настройка се запазва за следващия път, когато се работи с уреда.
- ◆ Бележка: Проверете консистенцията на смляното кафе през прозрачния капак.
- ◆ Внимание: Ако желаете да отстраните капака, за да проверите едрината на смилане на кафето, задължително преди това изчакайте ножчетата да спрат движението си.

Селектор на едрината на смилане (Fig.2)

- ◆ Правилният размер на смилане зависи от характеристиките на зърното, от влажността и степен на изпичане. Различните видове кафе притежават различни характеристики, поради което, е препоръчително да се направи опитно смилане при всяка нова партида кафе - в случай, че се наложи едрината на смилане да се пренагласи..
- ◆ Кафе машините за кафе еспreso изискват ситно смилане (с цел задържане преминаването на течността), докато кафе машините на капков принцип изискват кафето да се смилва по-наедро.

- ♦ Изборът на по-едро смилане на кафето става чрез завъртане на регулатора (Fig.2) в посока на часовниковата стрелка.

ВНИМАНИЕ:

- ♦ Моля, не настройвайте едрината на смилане, докато уредът се намира в работен режим. При завъртане на регулатора за едрина на смилане по време на работа на уреда, моторът може да блокира.
- ♦ Не използвайте уреда повече от два последователни цикъла. С цел избягване на прегряване, винаги позволявайте паузи от най-малко една минута между циклите на смилане.
- ♦ Почиствайте уреда след всяка употреба. Не използвайте уреда за смилане на хранителни продукти с високо съдържание на масло, като например фасъци. Не използвайте уреда за смилане на прекалено твърди хранителни продукти, като например, ориз.

След приключване на работата с уреда

- ♦ Спрете уреда от бутона за включване/изключване.
- ♦ Изключете уреда от захранващата мрежа.
- ♦ Почистете уреда.

Съвети за смилане

- ♦ За получаване на по-свежо и вкусно кафе, смилайте само необходимото количество кафе, което възнамерявате да консумирате.
- ♦ Остатъците кафе, които останат в мелничката могат да се вбият и да променят вкуса на току-що смляното кафе. Уверете се, че сте почистили добре вместилището, ножчетата и капака след всяка употреба.
- ♦ В никакъв случай не използвайте апарата за разтрошаване на лед.
- ♦ Съхранявайте кафето във вид на зърна и в хладилника, в плътно затворен съд.
- ♦ За да съхраните най-добре аромата, смилайте кафето непосредствено преди приготвянето му.

Термозащита от прегряване:

- ♦ Уредът е снабден със защитен механизъм, предпазващ го от всякакъв вид прегряване.

ПОЧИСТВАНЕ

- ♦ Преди почистване, изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да изстине.
- ♦ Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат, след което го подсушете.

- ♦ Измийте с вода капака на фунията за кафе на зърна, изваждащото се горно ножче и хранилището за смляно кафе, след което ги изсушете.
- ♦ За почистване на четката за почистване, стръскайте я, за да отстраните смляното кафе, след което го почистете с неконцентриран миелен препарат или с вода.
- ♦ За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен pH фактор, като белина и абразивни продукти.
- ♦ Не допускайте проникването на вода през вентилационните отвори; в противен случай може да предизвикате повреда на работните части във вътрешността на уреда.
- ♦ Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.
- ♦ По време на почистването на уреда, бъдете особено внимателни с ножчетата, защото са изключително остри.
- ♦ Препоръчително е да почиствате ел. уреда редовно и напълно да отстранявате остатъците от храна.
- ♦ Уредът следва да се поддържа чист. В противен случай повърхността му може да се повреди, и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот, а също и да стане причина за възникване на опасно положение.
- ♦ След това, подсушете добре всички части, поставете ги обратно и съхранете уреда.

НЕИЗПРАВНОСТИ И ПОПРАВКА

- ♦ В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

За разновидностите EU на това изделие и/или в случая, приложим за Вашата страна:

Опазване на околната среда и рециклиране на изделието

- ♦ Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.

- ♦ В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда след изтичане на експлоатационния му живот трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)

Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограничения при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/EC за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

"Black & Decker®" и "BLACK+DECKER™", както и логотипите на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ за запазени марки на "The Black & Decker® Corporation" и се с лиценз. Всички права са запазени. Внесено и разпространено в търговската мрежа от "INGENIERÍA Y TECNOLOGÍA PARA LA VIDA, S.L.", Avda. Barcelona s/n Olíana, 25790, Spain

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство.

За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://www.2helpu.com/>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръччника).

Ръччника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://www.2helpu.com/>.

België/Belgique	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Stanley Black & Decker Denmark Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker Ελλάς ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Σπράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 00302108981616 Φαξ: 00302108983570
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@blackdecker.com Tel. 800-213935 Fax 039-9590313
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Stanley Black & Decker Norway AS Gullhaugveien 11, 0484 Oslo PB 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com Tlf. 22 90 99 10 Fax 45 25 08 00

Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)	G-M&M, proizvodnja in marketing, d.o.o. Brvace 11 1290 Grosuplje (Slovenija)
Suomi	Stanley Black & Decker Finland Oy Kumpulantie 13B, 00520 Helsinki PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com Puh. 010 400 43 33 Faksi 0800 411 340
Sverige	Stanley Black & Decker Sweden AB Flöjelbergsgatan 1c, 431 35 Mölndal Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com Tel. 031-68 60 60 Fax 031-68 60 80
United Kingdom & Republic Of Ireland	"Black & Decker Slough, Berkshire SL1 3YD 210 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234



ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L.
Avda. Barcelona s/n
Olina, 25790, Spain